

# REVISTA GENTE

DE AMERICA ★★★★★

Publicación Nacional e Internacional Año 3 N° 12 Julio-Septiembre de 1997



**COPA  
AMERICA**

**Keithy  
Salvatierra  
Claure**

**MUSEO  
DEL ORO**  
BOGOTA-COLOMBIA



**30 AÑOS  
DESPUES**



# RED UNO

DE BOLIVIA

## IMAGEN SATELITAL



<http://www.bolivianet.com/reduno>

# "No aspireis a hacer creer al país que porque votáis juntos vais juntos"\*

*Es bien sabido que ahora más que nunca, no acceder al poder es, políticamente, morir un poco. Y sin la nutriente llamada poder, el partido político agoniza y luego muere, y sin muchos dolientes.*



Juan Francisco Flores

**A** todos los integrantes de la coalición que rodea al General Bánzer les interesa llegar juntos al 6 de agosto venidero. Sus objetivos y ambiciones grupales serán desmenuados después de la elección congresal; al menos ADN evitará cualquier roce con sus socios hasta que elijan a Bánzer como presidente, luego con seguridad, cambiará el tono de la conversación.

Está muy claro que para ADN, tácticamente, hay dos etapas: la primera es asegurar en el congreso la elección de Bánzer como presidente constitucional de la república, y la segunda es mantener la gobernabilidad.

Dependiendo de cuánto interés tenga cada cual en permanecer en la alianza, los aliados de ADN irán develando sus ansias de diversos modos e intensidades. Para algunos, como el MIR, es vital co-gobernar para que la legitimidad y la legalidad no lo abandonen. Como quiera que los cargos en el poder ejecutivo no le son accesibles, en compensación, los exigirá en el legislativo y en el judicial. Para lo anterior hará valer su calidad de segunda fuerza parlamentaria del oficialismo. Además, para defenderse de los enemigos y de la historia, mejor es hacerlo desde el poder.

La UCS tiene sus propios propósitos y sabrá el modo y tiempo de cumplirlos. Por su característica de partido-empresa, con dirigente-funcionarios, y por las granjerías que le reporta la administración de varios municipios, no le aflige la repartición de pegas públicas. La cervecería le da vida económica y apoyo logístico al partido y lo menos que puede esperar a cambio, es que éste (UCS) le solucione algunos de sus problemas. Para ésto, "impositivamente", hay que estar en el poder.

Condepa, siendo, sobre todo, una fenómeno electoral, sin real estructura partidaria ni dirigencial, es muy deleznable como conjunto parlamentario. Sin el caudillo vivo y sin el poder, una eventual retirada oficial de Condepa no arrastrará a todos sus militantes encumbrados en cargos públicos; en el parlamento también sufrirá deserciones porque cinco años son suficientes para que el parlamentario condepista piense en sus pequeños proyectos personales.

Otra etapa interesante y de definiciones, será la que corra del 6 de agosto a diciembre de este año; para entonces sabremos quiénes se van y quiénes se quedan, y en qué condiciones. Apetencias insatisfechas, grupales y personales, crearán problemas a la coalición y al interior de algunos aliados, respectivamente. También habrán cambios en el primer semestre porque en ministerios, aduanas, prefecturas y otros, casi nunca los primeros nombrados llegan para quedarse. Son gente de transición, se desgastan rápido, hay crisis y cambios. Así lo veremos.

Por otro lado, ADN y sus aliados saben que el MNR espera y acecha, ya sea para dar una sorpresa el 6 de agosto aliándose con quienes sea necesario, o para aliarse con el General en cualquier momento después del 6 de agosto. Ellos votarán MNR, en un rito de confirmación de su cohesión partidaria y demostración de su fuerza parlamentaria.

Es bien sabido que ahora más que nunca, no acceder al poder es, políticamente, morir un poco. Y sin la nutriente llamada poder, el partido político agoniza y luego muere, y sin muchos dolientes.

\*N. María Rivero. (Cfr. A. García Carraffa, "Frases célebres de políticos", pág. 40.)

**DIRECCION GENERAL:**

Roxana Ribera Rivero

**Gerente Comercial:**

Osvaldo Ribera Rivero

**Asesor de Marketing:**

Lic. Juan Matias Lacalle M.

**Relaciones Públicas:**

Dra. Ruth Nair Rivero T.

**Periodista:**

Teresita Arandía

Coco Cuba

Mariana Ballivián

**Publicidad:**

Elmer Salvatierra Chávez

**Dirección de edición:**

Gente de América

**Diseño y Diagramación:**

Rubén J. Vargas S.

**Fotografía:**

Julio Melgar

Gente de América

**Colaboradores:**

Dr. Juan Francisco Flores

EDITORIALISTA

Dr. Luis Burgos

Dr. René Calvimontes

Robin Peredo

Víctor Hugo Ribera

Dr. Rodolfo de Urioste

**Corresponsales - Bolivia****La Paz:**

Jorge Cubas

Mónica Villarroel

Rolando Gonzales de Lozada

Cristina Corrales

**Cochabamba:**

Ana H. de Torrico

**Sucre:**

Marcos Ribera Memm

**Beni:**

Mirtha S. de Becerra

Solange de Rivero

**Tarija:**

Dr. René Ortega

**Potosí:**

Juan Quezada

**Corresponsales - Exterior****Sau Paulo - Brasil:**

Cybelle Silveira Bueno

Ma. Cecilia Vassillades

Lic. Ronald Arteaga F.

**Perú-Lima:**

Miguel H. Meza Zabala

**Paraguay:**

Hugo Bascope Chávez

**Chile:**

Rebeca Lacalle de Opazo.

**México:**

Norma Michelin Ribera

José Moreno Aparicio

**Los Angeles:**

Ma. del Carmen Burgos

Dolly Green

**Miami:**

Doménico Zenin

**Washington**

Marcelo Borda

Talita Ribera de Encinas

Mirian Limpas de Klein

**España:**

Julián Vila Gómez

Ing. Jesús E. Jiménez P.

**Holland:**

Manlio Hurtado Silva

**Italia:**

Doménico Zenin

**Japón:**

Pedro Bejarano Higashi

**Edición:**

Gente de América

**Impresión:**

Imprenta Landivar

**Gente de América:**

Depósito Legal N° 8-3-342-94LP

Derecho de Autor N° 226/94 LP

Reg. de Propiedad 168/94 S.C.

Av. Busch 844 - Casilla 1695

Tel. y Fax 544757 - 466071 - 334266

Santa Cruz - Bolivia - Sud América

Prohibida su Reproducción Total o Parcial

# GENTE

REVISTA

DE AMERICA

## sumario

### entrevistas

- 14 Gabriela Candia de Mercado
- 22 Holiday Inn
- 24 Dr. Carlos Rulowa Contreras
- 30 - 33 José Moreno Aparicio
- 42 - 44 Keithy Salvatierra Claire
- 46 Eugenio Figueredo
- 52 Perfil Social
- 53 - 55 Asunta Justiniano de Salazar
- 70 Bodas de Oro Kuljis-Futchner

### reportajes

- 36 Elecciones
- 38 Miss Universo
- 47 - 50 Copa América
- 58 Estilo
- 66 - 68 Museo del Oro
- 74 Nefrología
- 76 - 79 "Che" Guevara
- 80 Premio Mayor

### especial

- 60 - 63 Saint - Honoré

### medicina

- 16 Anorexia
- 18 Peeling
- 26 Várices

### moda

- 20 Moda
- 28 Moda



**PORTADA 1**  
**Keithy Salvatierra**  
**Claire**  
 Foto: Julio Melgar



**ALMANAQUE**  
**Liliana Méndez Rivero**  
**Reina Nal. del Arroz**



**PORTADA 2**  
**Sr. José Viegas**  
**Presidente Saint-Honoré**

Nuevo

# Impulse



*Cuando un desconocido  
te regala flores, eso es Impulse.*

# Riñón Relleno con Mousse de pescado en Cama de Espinaca, Salsa Curry y Paprika.



Especialidad recomendada por nuestro Chef Francés *Gerard Germain*

## Ingredientes:

180	grs.	Riñones
1	unid.	Huevos de gallina
40	grs.	Surubi
2	cl.	Crema de leche
3	unid.	Alcachofa Bebe
30	grs.	Espinacas
1	unid.	Papa

## Salsa

15	cl.	Vino Blanco
3	grs.	Curry
15	grs.	Cebolla
1	grs.	Pimienta rosada
2	grs.	Paprika
70	grs.	Mantequilla

## Preparación del Mousse de Pescado:

Triturar el Surubi con el huevo y la crema, con una pisca de sal

## Preparación de la salsa:

Reducir el Vino con la Pimienta rosada, la Cebolla y la Paprika a la mitad.

Poner la mantequilla fuera de fuego y colocar la salsa.



## Decoración del plato:

Disponer en centro del plato las espinacas y el Riñón, colocar las Papas encima. Colocar la salsa con un poco de pimienta rosada y las alcachofas.

## Preparación del plato:

Desgrasar el Riñón y colocar el mousse de pescado al centro y envolver el Riñón con celofan plastico para comidas.

Colocar la verdura y hacerlas hervir luego cocer el riñón en esta agua de vegetales, por 7 minutos como mínimo.

Tornear las alcachofas bebes y cocinar en el jugo anterior y luego cortar las mismas en 4 partes.

Saltear las espinacas en mantequilla.

Pelar y cortar la papa en rodajas delgadas y preparar en forma de flor en la sartén y proceder al horneado.

*Restaurant*  
**El Papagayo**

Selección Variedad de Cocina  
Internacional

Cena a partir de horas 19:30.

Acompañamiento musical de piano.

*La terraza*

El lugar de encuentro,  
atención de platos a la minuta,  
las 24 horas del día.



**Don Carlos**

Una selección de  
bebidas y platos especiales

*La Baranca*

Tradicional Buffet Continental

con música en vivo.

Todos los días a partir de

Hrs. 12:30 Buffet Ejecutivo.



**Los tajibos**  
HOTEL

★★★★★

SANTA CRUZ - BOLIVIA

Todo es cuestión de detalles.

Santa Cruz: Av. San Martín # 455 Telf.: (591 -3) 421000 Fax: 426994 E-Mail: lostajib@mitai.nrs.bolnet.bo

Oficina de Ventas: La Paz; Edif. Hermann piso 6 Of. 603 Telf.: (591- 2) 325974 - 321455 Fax: 391074



*Los grandes detalles  
siempre ocurren en  
grandes lugares.*

No lo decimos nosotros...  
...lo dicen nuestros visitantes.

Por ello y mucho más su visita es  
grata, porque su preferencia nos  
enaltece para mantener nuestro  
liderazgo hotelero ganado en más  
de veinte años.



**Los tajibos**

★★★★★

HOTEL

SUMAY

SANTA CRUZ - BOLIVIA

*Todo es cuestión de detalles.*

**Santa Cruz:** Av. San Martín # 455 Telf.: (591 -3) 421000 Fax:

426994 E-Mail: [lostajib@mitai.nrs.bolnet.bo](mailto:lostajib@mitai.nrs.bolnet.bo)

**Oficina de Ventas:** La Paz; Edif. Hermann piso 6 Of. 603

Telf.: (591- 2) 325974 - 321455 Fax: 391074

# 3<sup>er</sup> ANIVERSARIO

SEPTIEMBRE

DE GALLA





*Palladium*

*Palladium*

LA CATEDRAL DEL ESPECTACULO

Calle Boquerón N° 83  
Telf.: 340034  
Santa Cruz - Bolivia

GENTE DE AMERICA ■



# EL ESPEJO DE DOS CARAS...

*Dr. René A. Calvimontes Guerrero.  
Psiquiatra - Sexólogo.*

¿...? Después de la época

romana se han tejido muchos telares respecto a lo que es la homosexualidad, hoy ya con adelantos, poco más explicativos, pero aún persisten ciertos mitos que en la sociedad no se ha podido asimilar, ya que es un poco complejo poder entender lo que atañe con la identidad sexual de una persona, seguro que los jóvenes y los adultos con una evolución del siglo XXI y ayudados por la ciencia de la dromología, podrán ya comprender lo difícil que es para estos seres humanos poder tener un espacio en la sociedad que vivimos y de esta manera veremos que no es tan grave tener una elección sexual diferente, al común denominador de los

demás.

No existen en la actualidad uniformidad de opinión con respecto a qué elementos actúan definitivamente en la vida, para llegar a invertir la identidad sexual de una persona. Siempre mandaron que las leyes de la biología, que la hembra debe ser irresistible para el macho, pero como sabemos esto es mero concepto orgánico, y cuando esto no ocurre quiere decir que estamos al frente de una crisis de identidad biológica de la persona.

Otra de las hipótesis reflejan que un niño de cinco años ya inicia su

discernimiento respecto al tipo de pareja que son sus padres, es cuando él empieza a vivir su aspecto psicológico, de acuerdo al modelo que le dan sus progenitores o quienes con viven con él.

**En realidad los trastornos**

de identidad sexual que aparecen en los individuos no es más que un intento por restaurar su relación original con la madre. En los objetos de placer isosexual, de sus deseos, el homosexual se ama inconscientemente a sí mismo, en tanto que el mismo (también inconscientemente) está representando la parte de amaneramiento afeminado de su madre. Cuando la madre es altamente posesiva y genera una dictadura, o al

contrario genera una seducción constante en su hogar, y tenemos un padre presente pero no está psicológicamente, es como si fuera ausente, el niño empieza a tomar el modelo de la madre, a esto se suman aún más lo que su progenitora lo desvaloriza al padre, con todo lo que este señor no es como ella hubiese querido que sea, pasan los años y el niño sigue creciendo y ya no quiere ser como el padre por la constante degradación de sus valores y de su personalidad que ha alterado su madre, ya empieza a sentir en el organismo una alteración hormonal, por el estado psicósomático y por la falta de modelos masculinos que vive el hijo, y como en los niños atraviesan una etapa físicamente bisexual entre los 3 a 5 años, las hormonas masculinas y femeninas ya empiezan a tener una alteración, el niño hace una alianza con la madre inconscientemente, se ven los primeros manierismos femeninos en este ser, además hay una fusión persistente. Sigue creciendo el niño y ya tenemos alteraciones bien marcadas, que se encamina definitivamente hacia los quehaceres femeninos o las actividades que realiza una mujer. En este estado hay una tendencia de homosexualidad en el hijo, sus padres, empiezan a preocuparse, y su progenitor constantemente

reprocha a su esposa, el hijo que tienen por las características que muestra, es rechazado por la sociedad y los familiares generan comentarios y aislamiento para la propia persona en crisis lo cual aumenta notablemente y ahonda más el problema.

Va pasando el tiempo y cada vez se hace más notoria la realidad de su problema personal y de su identidad. La sociedad tolera mucho más hablar de genitalidad o de cualquier otro tema, menos de un homosexual, ya que en el fondo de su realidad existe o existió una crisis psicológica, también de identidad en quien critica tanto y eso generalmente es una proyección de lo que no se ha podido elaborar, y se lo evoca como un comentario más, hacia afuera pero cuesta mucho más aceptar que esto no fue así. Se desintegra paulatinamente la imagen del hijo hombre que se tenía hasta ayer o caso contrario se anula la existencia de un hijo con respecto a su familia esto, determina que donde esté el futuro homosexual va a generar un conflicto a la familia de origen.

El comportamiento que tiene hacia la mujer de querer competir, de mostrarse a la sociedad, de exhibirse, o de atraer la atención de quien lo está mirando, es meramente por las ataduras que le pone la sociedad de constante rechazo y además una fijación de lo negado por la persistente represión en que vive y no parará por mucho tiempo más que por los motivos que tenemos respecto **ha esta elección sexual necesitamos comprenderlos porque a mayor cantidad de hogares fracturados por la incomunicación y las formas de comportamiento de cada uno de ellos, habrá mayor cantidad de alteraciones de la identidad sexual en los hijos de los hogares jóvenes que están en formación.**

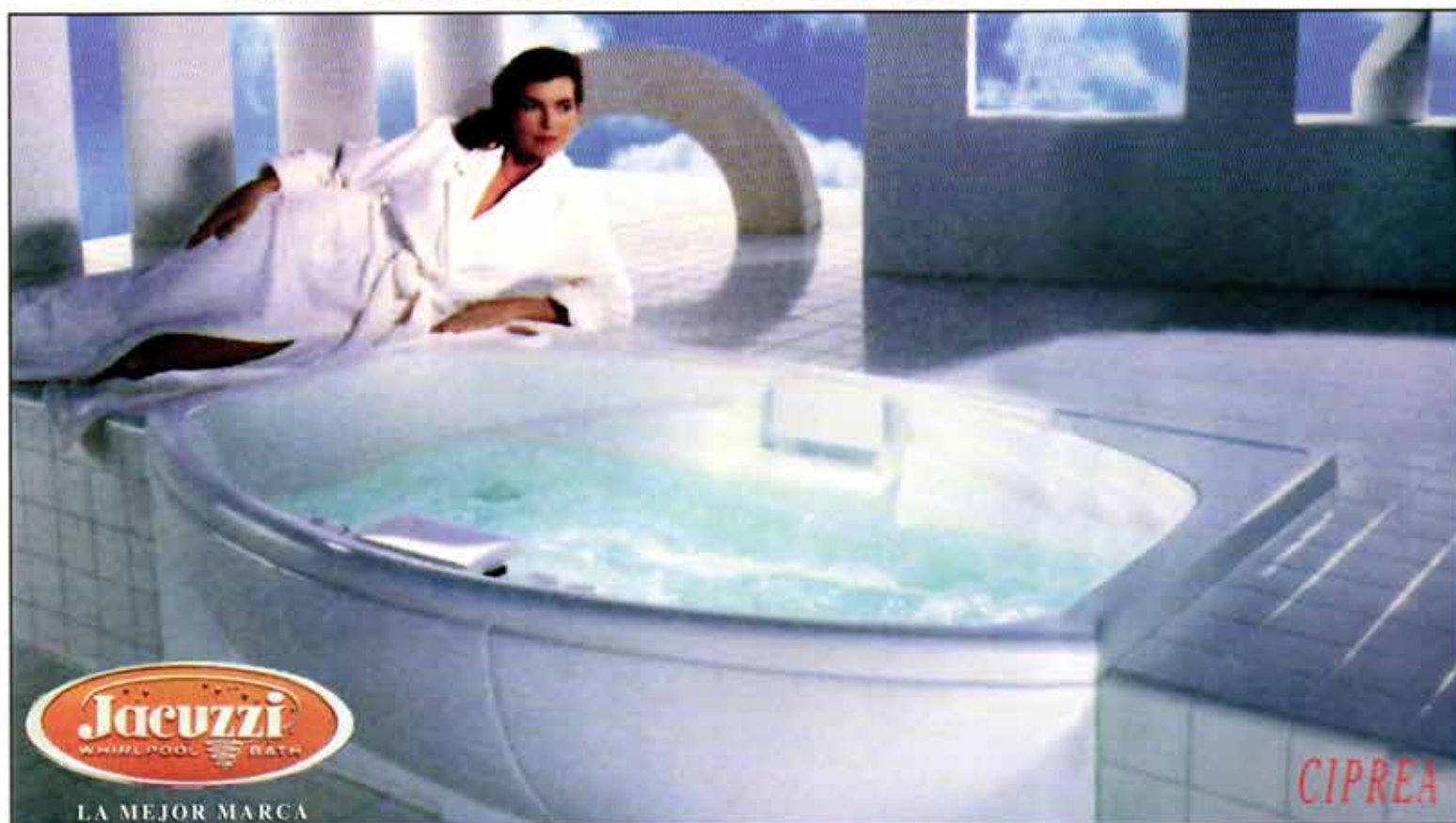
Lo más importante es que gradualmente quienes estamos en esta tarea de explicar a la sociedad y a los lectores de Gente de América, que estos temas están teniendo una evolución respecto a las investigaciones y al contenido así, somos fieles de la verdad relativa respecto a lo que podemos escribir hoy o siempre.

# JACUZZI

## AHORA EN BOLIVIA

Lo invitamos a nuestros showrooms en Santa Cruz, La Paz y Cochabamba, donde Ud. podrá conocer las últimas innovaciones desarrolladas en JACUZZI INC., en salas de baño; gran variedad de sofisticados diseños de BAÑERAS DE HIDROTERAPIA y las cabinas de ducha multifuncionales que incorporan en un mismo espacio: Ducha tipo teléfono regulable, cascada, Baño de vapor y 16 dispositivos de hidromasaje programables, donde los chorros suben y bajan por el cuerpo con distintas pulsaciones revitalizando el organismo. Un producto de uso diario, recomendable para toda la familia, muy **exclusivo** y se instala fácilmente, además es modular lo que permite trasladarlo de lugar sin dañarlo y valoriza considerablemente la propiedad donde se instala.

RECIBA ASESORIA TECNICA ESPECIALIZADA E INFORMESE SOBRE LA GARANTIA Y SERVICIO TECNICO QUE DEJAMOS A SU DISPOSICION.



LA MEJOR MARCA

CIPREA



ELIJA SU DISEÑO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DE JACUZZI INC.

SANTA CRUZ



Av. Santa Cruz 482 1/2 cuadra al sur del  
Parque Urbano - Telf. Fax: 365133

LA PAZ



Av. 20 de Octubre 1948  
Telf.: 368252 - Fax: 361757

COCHABAMBA



Ladislao Cabrera E-0576  
Telf.: 26498 - Fax: 50229

# Lic. Gabriela Candia de Mercado

## la nueva imagen de La Paz

**G**aby una tecnócrata de 38 años detenta desde enero pasado el sillón municipal que en el embrión de la república ocupó José Ruiz de Sorzano, considerado el primer alcalde de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, hombre de confianza del Mariscal Andrés de Santa Cruz, presidente boliviano en el período 1832-39.

No obstante su edad, Candia, licenciada en Economía y masterada en una universidad norteamericana, ha conseguido en la oscilante y multivariante política boliviana un expectante lugar que no sólo le ha permitido erigirse en la segunda mujer en administrar la comuna más importante del país, sino ejercer, "con mano de hierro" la Secretaría de Hacienda, en tiempos en que el país experimentaba transformaciones de corte estructural.

Fue Candia, popular por su austera y escrupulosa forma -rayana en lo prusiano- de administrar el erario nacional, el "as bajo la manga" que un desgastado, por el trajín gubernamental, Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR, el partido con mayor data en la política nacional) esgrimó como alternativa para terciar en las elecciones municipales de diciembre de 1995.

Cierto es que Candia ocupó el tercer lugar de la preferencia electoral ciudadana y que, en uso de las concesiones que permite la "democracia pactada", se posesionó en la Presidencia del Concejo edil, desde donde comenzó a irradiar su característica forma de administrar la cosa pública.

Sus primeras acciones, una rigurosa auditoría a la gestión de la ex alcaldesa Mónica Medina, como también a las antecesoras de ésta, reforzaron su prestigio y fama.

La criticada administración del burgomaestre Ronald Maclean (1995-96), de la Acción



Democrática Nacionalista, provocó, al amanecer de 1997, su remoción, prescrita en el Régimen Municipal de la Constitución Política del Estado.

Las miradas se volcaron entonces sobre la figura de esta mujer, de delgada figura, irsuto cabello, finos modales y riguroso carácter.

En el afán de emprender una gestión paradigmática, Candia, insistentemente mencionada en el proceso preelectoral boliviano del primer semestre de este año como candidato a la Vicepresidencia de la República por el MNR, lleva adelante una tarea febril, al punto

que, en menos de cinco meses de gestión, su administración ha dado vuelta la adormecida dinámica de una ciudad de escabroza topografía como es La Paz.

Alrededor de 650 obras, muchas de ellas de gran envergadura, se ejecutan en La Paz, carente de áreas verdes, de espacios destinados a la recreación y mediada por un intoxicado tráfico vehicular y peatonal.

Casi al tiempo de tomar posesión en el cargo, Candia debió enfrentar una diluvial época en una ciudad que se levanta sobre alrededor de 500 ríos, brazos de ríos y riachuelos.

Su tesón y particular temperamento de mujer fueron puestos varias veces a prueba rigurosa. En abril último la deleznable zona de Cuarto Centenario, sureste de La Paz, cedió a consecuencia, según los peritos en la materia, de un microterremoto, que dejó a más de 70 familias, de extracción humilde, sin techo y que desnudó el estado en que se desenvuelve la ciudad capital, política y administrativa, de Bolivia.

A sólo horas de que La Paz celebre la gesta libertaria del 16 de Julio de 1809, Candia ha asumido el difícil reto de modernizar la ciudad respetando estrictamente, como su naturaleza lo ordena, la identidad y cultura de sus pobladores.

Sin embargo, a poco de ciento ochenta días de la conclusión de su primer año de gestión, que según las estimaciones será una de las prolíficas de los últimos tiempos, la popular Gaby Candia deberá lidiar contra las manipulaciones y digitaciones que permite el impreciso artículo de la Constitución que podría mandar al cesto todo el esfuerzo y creatividad de una mujer silente y pertinaz como pocas. CC.

## Descubra el mundo de Rado

Concebido – como un objeto que resulta único – por mentes expertas, dueñas de la legendaria tradición y técnica suizas. Un reloj que, a su vez, es una pieza maestra elaborada en cerámica high-tech y cristal de zafiro, nobles materiales que lo hacen irrayable al paso de este duro tiempo. Un símbolo de durable elegancia, un sinónimo de clase, el fruto de la destreza del artista y la exactitud de la ciencia.

*A different world*



Rado DiaStar Integral 'Jubilé'.  
Con cristal de zafiro irrayable,  
brazalete de cerámica irrayable  
y diamantes legítimos.

**RADO**  
Switzerland

# Anorexia y Bulimia

La anorexia nerviosa y la bulimia son dos trastornos de la alimentación conocidos desde hace mucho tiempo pero que en la actualidad van adquiriendo cada vez más importancia debido a un aumento en la frecuencia de su presentación y a la verdadera gravedad de estos cuadros clínicos. Estudios realizados, dan una incidencia de 8 a 13 % de bulímicas en poblaciones estudiantiles y estas cifras aumentan a un 14.3 % en jóvenes buscadoras de actividad física y a un 31.52% en las buscadoras de dietas para adelgazar.

Pero, en que consisten estas alteraciones? Primeramente vamos a describir la anorexia nerviosa: esta es una alteración de la conducta alimentaria que se presenta en mujeres jóvenes entre los 12 y 25 años de edad, aunque se pueden dar algunos casos en

mujeres entre los 30 y 40 años. Solamente alrededor de un 5 % de los pacientes que sufren este trastorno pertenecen al sexo masculino. Aunque el nombre de anorexia significa falta de apetito, en estas pacientes el problema no es la ausencia de hambre sino más bien un control voluntario para no comer lo que se traduce en una pérdida de peso por debajo de los valores normales para la edad y talla, llegando incluso a una flacura extrema con pérdidas de hasta el 50% del peso normal que pueden ocasionar la muerte en el 5 al 15% de las personas afectadas. El comienzo del problema que generalmente está relacionado con las nuevas experiencias que enfrenta la adolescente y sus temores de no poder adaptarse a ellos tanto en la esfera psico sexual como en las nuevas exigencias sociales está ocasionado por una distorsión del esquema corporal por el cual la pa-

ciente aun siendo delgada o de peso normal se ve y se siente gorda, lo que la impulsa a realizar dietas de adelgazamiento y a elaborar rituales mediante los cuales pueda disminuir la cantidad de alimentos a ingerir como ser, cortarlos en pedacitos pequeños, comer a escondidas, masticar y escupir o rechazarlos por supuestas fallas en su elaboración.

La personalidad de la anoréctica descrita por Levenkron como "la mejor chica del mundo" porque en todos los aspectos trata de ser una niña modelo generalmente sobresaliente en las tareas que desempeña, sumisa, obediente y fácil de manejar por los familiares y la negación o el autodesconocimiento de su enfermedad aumentan las dificultades del tratamiento y de su diagnóstico. Por supuesto la inanición produce graves trastornos físicos por lo cual es importante la detección precoz, porque una vez instalada la enfermedad un tercio de las pacientes se curan, otro tercio

mejora pero continua con problemas por un tiempo, y el resto vive en estado de malnutrición y con alteraciones psicológicas, cuando no sobreviene la muerte.

El segundo cuadro a describir, la bulimia nerviosa, aunque con ribetes parecidos al anterior, difiere en que las pacientes no han podido conseguir el control para no comer y por lo tanto son víctimas de actitudes compulsivas que las llevan a ingerir grandes volúmenes de alimentos generalmente ricos en hidratos de carbono en cortos períodos de tiempo, verdaderas comilonas, pero como esto les produce un gran sentimiento de culpabilidad acompañado de depresión, recurren a lo que denominamos la purga, esta puede ser mediante el vómito provocado, la toma de diuréticos o laxantes o la realización de ejercicios físicos extenuantes, además que la vergüenza que les ocasiona esta su ac-

titud hace que generalmente la realicen a escondidas. No es raro en ellas el abuso del alcohol, los sedantes y las anfetaminas. Estas pacientes que pueden tener un peso normal, inferior o elevado son conscientes de que su patrón de alimentación es anormal pero no pueden controlarlo. Indudablemente cualquier atracón no es síntoma de bulimia, pero si la actitud se hace recurrente con una frecuencia mínima de dos veces por semana, debe encenderse una luz de alarma y asistir a la consulta de un profesional entendido en el tema antes de que se produzcan los graves trastornos metabólicos y físicos como la dilatación del estómago, erosiones dentales, irregularidades menstruales, arritmias cardíacas etc. que en algunos casos también pueden ocasionar el deceso de la paciente.

Cómo se tratan estas enfermedades? (actualmente existe la tendencia a considerarlas como partes de una sola enfermedad denominada bulimarexia) El primer paso es perder la vergüenza y admitir la necesidad de ayuda especializada, por que los intentos de manejarse por su cuenta casi siempre están destinados al fracaso. El objetivo primordial del tratamiento es lograr un cambio de conducta vital y alimentaria para la cual se requerirá un determinado proceso, durante el cual se recurrirá a un tratamiento médico-farmacológico, terapia de información nutricional individual y de grupo, planificación de tiempo libre y un gran apoyo psicoterapéutico realizado por gente experta. Por lo anterior se deduce fácilmente que la labor debe ser realizada por un equipo terapéutico multidisciplinario, y que la seriedad del problema debe esforzarnos al máximo en la búsqueda de soluciones antes de que el infierno se haga realidad en la vida de estas pacientes y sus familiares.

*Dr. Rodolfo de Uriostes U.  
Clínica Integral de Nutrición  
y Terapia de Obesidad. CINTO.  
Telef. 426812 - 427911  
Santa Cruz - Bolivia*

# eres

Lo mejor  
en cocinas...



## Venga a vernos

Ponemos a su disposición,  
la más amplia variedad  
de muebles de Cocina  
y Baño al estilo internacional.  
Adaptamos los modelos  
a sus medidas y necesidades.  
Será un placer trabajar  
con usted.



### EQUIPAMIENTO - COCINAS Y BAÑOS

Calle Charcas esq. Beni • Telf. 361782 • Fax (33) 361782 • Casilla 2643 • Santa Cruz • Bolivia

# PEELING

## por volatilización celular de alta frecuencia



La electrocirugía es el proceso de corte o coagulación de tejidos. Utilizándose una corriente alterna de alta frecuencia.

La cirugía de alta frecuencia y sus resultados no deben ser confundidos con diatermia o cauterización eléctrica, tratándose de un método no traumático de corte y coagulación suave de los tejidos; el efecto de corte conocido como sección de alta frecuencia es efectuado sin presión o destrucción celular de los tejidos.

Este es el resultado del calor generado por la resistencia que los tejidos ofrecen al pasaje de una onda de alta frecuencia; el calor hace que el agua intracelular entre en ebullición aumentando la presión intracelular al punto de romperla de dentro para fuera (produciendo explosión). A éste fenómeno se denomina volatilización celular.

Es así que nosotros estamos utilizando este aparato de alta frecuencia para realizar peeling superficial y profundo, en las vrices superficiales y para todo tipos de cirugías que se utilizan cortes y coagulación.

### TIPOS DE PEELING

De acuerdo al agente que actúa sobre la piel se divide en:

#### A.- PEELING FISICO:

1. Por dermo abrición.
2. Por volatilización celular.

Aquí tenemos el laser de Co2 y el bisturí eléctrico-

magnético de alta frecuencia

#### B.- PEELING QUIMICOS:

1. Agentes ácidos
2. Otros agentes esdorificantes

#### C.- DE ACUERDO A LA PROFUNDIDAD TENEMOS EL PEELING SUPERFICIAL Y PROFUNDO.

Independiente del agente que actúa sobre la piel, la evolución de los casos irá a depender directamente de la profundidad del peeling (superficial o profundo) así pues en aquellos peeling superficial, la recuperación del eritema post quirúrgico es mas rápido y los profundos es de 4 a 6 meses de evolución hasta su completo reestablecimiento.

A veces se pueden presentar manchas hipererémicas o acrómicas, o sea de hiper o hipopigmentación, aquí la exposición al sol juega un papel importantísimo; estas manchas desaparecen con la utilización de cremas ya sea a base de ácidos glicólicos, retinoicos, vitamina A ó E.

Pero si el principal aliado del médico es el tiempo y la tranquilidad del paciente.

Nos referimos en este capítulo solamente a la utilización exclusiva del aparato por volatilización celular de alta frecuencia en el peeling superficial y profundo, es así que en primer lugar se tiene que separar con mucho criterio los pacientes que pueden ser sometidos a un

peeling. El tipo de piel, la raza y el color juegan un papel importantísimo en el resultado.

Hemos comprobado que los resultados del peeling con laser de Co2 y con bisturí de alta frecuencia fueron muy halagadores pues las diferencias son muy pocas.

Un factor importante a ser llevado en cuenta es la preparación psicológica del paciente a ser sometido al peeling profundo, pues deberá estar condicionado para colaborar con el médico por un periodo mínimo de 4 a 6 meses.

### RESULTADOS

Aquí especificaremos las técnicas y la potencia del aparato, para realizar los peeling superficial es y profundos. Las áreas o zonas en que se trabaja son las arrugas o surcos en región peribucal, periorbicular y arrugas del rostro. Es aquí donde los resultados son excelentes.

#### PEELING SUPERFICIAL.-

Con potencia del 25% de capacidad del aparato electroquirúrgico y utilizando electrodos apropiados se procede a realizar un pincelado del área demarcada para el peeling. Estos peeling son realizados bajo anestesia local, ya que el post operatorio es indoloro.

#### PEELING PROFUNDO.-

Potencia del 35%.

#### CONCLUSIONES:

**PEELING SUPERFICIAL.-** Es más efectivo ya que da excelentes resultados

en las arrugas periorbiculares o patas de gallo, arrugas peribucales y el tiempo de eritema post quirúrgico es mas rápido y menos doloroso.

#### PEELING PROFUNDO.-

Da mejores resultados cuando se realiza en todo el rostro.

Es bueno saber que el eritema permanece por lo menos 6 meses.

Es necesario utilizar cremas protectoras e hidratantes. Después de 10 a 12 días es cuando comienza a presentar la descamación y esto es la época en que se tiene que cuidar más de los rayos solares.

#### COMENTARIO FINAL.-

Este bisturí de alta frecuencia Wavetric-Loktal tiene una utilidad muy grande, tal es el caso que lo estamos utilizando actualmente en el tratamiento de las vrices superficiales, hemangiomas y la depilación definitiva con resultados excelentes.

En el próximo número hablaremos sobre el peeling con laser de Co2 y nuestras experiencias en nuestro medio.

*Dr. Luis Burgos Mercado  
Clínica Niño Jesús  
C. Rafael Peña  
Esq. Av. Cañoto  
Ler. piso - Consultorio - 112  
teléfono - 34-9577-  
Bipper - 116  
Santa Cruz - Bolivia  
Consulta y Experiencia:  
Dr. Asmar E. Sperli*



Por primera vez,  
la Belleza tiene perfume.



Carita. Belleza que se respira.



**CARITA**  
PARIS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA: SAINT HONORE, S.A.  
Zona libre de Colón, Panamá. Tel.: 445-0305 / 445-0215. Fax: 441-5979

Santa Cruz, Bolivia, La Parfumerie Telefax 591-3337440 - Cosmet. La Paz, Perfumería Cosmet - Feeling's, Twiggy.

# MODA

## ROSITA HURTADO

Barrio Equipetrol, Calle 6 Este, 1P 2  
Telf. 430929



Model  
Liv Fruyan  
Peinado Mary Lizz  
Escenogra  
Domicilio Lewkowi

# *¡ Para un Cabello Sano*

## *Sedal Ceramidas Fuerza, Brillo y Sedosidad!*



### **¿Qué son las ceramidas?**

Son sustancias que unen y sellan las microescamas de la fibra capilar, dándole al cabello brillo y suavidad.

### **El porqué del cabello opaco y quebradizo.**

Las agresiones ambientales y el stress (smog, tinturas, etc.) eliminan las ceramidas, abriendo las microescamas del cabello debilitándolo.



### **El gran descubrimiento**

La nueva fórmula de SEDAL CERAMIDAS reconstituye la fibra capilar devolviendo las ceramidas perdidas al cabello.

### **La solución definitiva**

Los expertos recomiendan el uso de la nueva fórmula SEDAL CERAMIDAS, para olvidarse definitivamente del cabello seco, frágil y quebradizo.

### **¿Cabello frágil, opaco y quebradizo?**

¡Esta es la solución!. El Elida Hair Institute le brinda la oportunidad de probar el último descubrimiento: SEDAL CERAMIDAS, el shampoo que recobra la luminosidad, vigor y suavidad natural del cabello.



# SEDAL CERAMIDAS

# Holiday Inn

“Cuidemos para el mañana”



*En el evento, estuvieron presentes: El presidente del Uruguay, Julio María Sanguinetti; el Ministro de Turismo del Uruguay; Jaime Araujo y Fernando García como propietarios y el Lic. Ronald Arteaga, Gerente de Servicios y Franquicias.*

**E**n diálogo exclusivo con GENTE DE AMERICA, el Lic. Ronald Arteaga, Gerente de Servicios y Franquicias de Holiday Inn Hotel, nos comentó el lanzamiento del primer hotel en Montevideo, Uruguay de esta gran cadena hotelera y el programa: “Cuidemos para el mañana”.

El 12 de junio se inauguró en Montevideo, el primer hotel de la cadena Holiday Inn, en Uruguay, que cuenta con 135 apartamentos acondicionados para brindar comodidad, calidad y confort a los más exigentes visitantes. La novedad de este evento, fue la presentación del programa “Cuidemos para el mañana”, un esfuerzo mundial de conservación del me-

dio ambiente.

Son muchas las iniciativas emprendidas por empresarios creativos y conscientes de la situación real que vive nuestro planeta por la depredación forestal; la contaminación ambiental; extinción de la flora y fauna y el uso indiscriminado de los recursos naturales invaluable para la humanidad. Frente a este panorama, la originalidad de talentosos y visionarios ejecutivos de esta cadena hotelera, motivó la presentación de esta campaña con grandes novedades en la atención de los huéspedes, destinadas al ahorro de energía y recursos naturales.

Normalmente cuando uno se hospeda en un hotel, no se preocupa por el uso o abuso de los recursos naturales vinculados al

servicio hotelero. Por lo general, en un hotel se lavan las sábanas y toallas diariamente y a veces uno ni siquiera ha hecho uso de ellas. En Holiday Inn Hotel, si usted cuelga el candado en el picaporte interior de la puerta de su habitación, las sábanas serán lavadas cada tercer día de su estancia, de lo contrario se cambiarán diariamente; ¿acaso en nuestros hogares cambiamos las sábanas a diario?

La toma de conciencia es fundamental para entender y apoyar este tipo de programas que atañen a todos y cada uno de los que habitamos este planeta, por ello

Holiday Inn Hotel, le sugiere apoyar esta campaña “Cuidemos para el mañana” en un esfuerzo mundial de conservación del medio ambiente.

Hoy en día viajar sea por negocios o placer, puede ser aún más gratificante si además de divertirse y gozar de las comodidades, atracciones y ventajas que le brinda Holiday Inn Hotel, usted aporta al ahorro de valiosos recursos naturales contribuyendo a la protección del medio ambiente de nuestro planeta, heredando a las generaciones futuras un mundo mejor.

# Delma, el reloj del Mundo

The world watches Delma



# DELMA

Swiss 

World Wide Watch

Importadora Suiza: Representante exclusivo para toda Bolivia • Central Santa Cruz: Calle Libertad esq. Florida - Telef. 329531 - Fax 360846  
Servicio: 340669 • P.O. Box 227 - Santa Cruz - Bolivia  
Sucursal 1: Shopping Bolívar, local 48 - Telf. 360410, Sucursal: Shopping Yotaú, Av. San Martín esq. Jaimes Freire - Telf. 371777  
Sucursal: La Paz, Joyería Luxor - Plaza Murillo - Telf. 329121, La Paz - Bolivia

# Dr. Carlos Ruilowa Contreras

## SU AMOR POR LOS NIÑOS LO LLEVO A CREAR UNA EMPRESA DE SALUD

**D**espués de varias llamadas y promesas mutuas, llegó la entrevista deseada: con uno de los profesionales más destacados de nuestro medio: el Dr. Carlos Ruilowa Contreras, médico de niños con especialidad en cirugía infantil.

Con un carisma innato que se percibe tan sólo al verlo, el director de esta prestigiosa clínica nos recibió en su consultorio, tomamos asiento cómodos porque la charla se alargaría con temas importantes, tocando un poco sobre su vida profesional y otro poco sobre la vida personal. Su esposa que también es pediatra la Dra. Mery Ruth Céspedes Guillen y sus cinco lindos hijos. Él prefirió empezar por sus primeros pasos: sus estudios.

### SUS INICIOS

Muy joven se fue al Brasil a estudiar medicina en busca de nuevos horizontes; se formó en la Universidad Federal de Goias en Goiania, hizo su postgrado de especialidad en el "Hospital de Base" en Brasilia. Después se dirigió a los Estados Unidos para hacer cirugía natal en Houston, en el "Hospital Evangélico".

En esa época, una vez terminado su postgrado, regresó a Bolivia con la esperanza de radicar acá pero lamentablemente el país sufría una fase de transformaciones y la salud ocupaba el último lugar, además que la formación que había adquirido iba ligada a los equipos más modernos y no existían todavía en Bolivia.



Con tristeza regresó a Brasil, que lo esperaba con las puertas abiertas.

Entró como profesor en la misma universidad donde se había formado inicialmente; fue creciendo profesionalmente y las cosas fueron mejorando hasta que abrió una clínica pequeña llamada: "El Instituto Goyano de Pediatría" que a costa de mucho esfuerzo y sacrificio fue adquiriendo un lugar de nombre en la región centro-oeste Brasil.

### SU ESPECIALIDAD

"En un mundo en que la verdad no es verdad y buscamos la pureza. Vemos que el único paciente que no miente es el niño, esa manera de pensar y sentir influyó en mi vida académica y me llevó a la decisión de estudiar medicina y especializarme en pediatra. En el correr de mi vida académica, vi nacer muchos niños con malformaciones congénitas y muchas veces los padres

(debido a la mala información), inicialmente sentían rechazo hacia ellos". Termina la frase con orgullo y tristeza en el rostro.

El Dr. Carlos Ruilowa tuvo la oportunidad de trabajar en uno de los más importantes hospitales y nos contó la razón por la cual decidió irse por el "Hospital de Base" de Brasilia.

"Una idea muy noble, el presidente del Brasil de aquel entonces (1956), Juscelino Kubitschek, creó Brasilia y quiso que lo mejor de la medicina esté en su país y sobre todo en Brasilia. Creó el "Hospital de Base" y llevó a todos los médicos formados en Brasil los cuales por no contar con las condiciones adecuadas para desempeñar su función tuvieron que emigrar a otros países, pagándoles la suma que ellos ganaban en sus propios lugares de trabajo. Por ejemplo a mi jefe, le pagaban el valor de 22 petitas (movilidad volkswagen), por mes y le regalaron una casa en el lago

de Brasilia. De esta manera se los trató, con el fin de que vuelvan a su país y presten sus servicios profesionales. Imagínense cuánto invirtió el presidente en salud. Una buena medida que puede ser imitada por nuestros gobernadores.

### NACE EL GRAN SUEÑO

Tras la muerte de su padre, volvió a Bolivia, esta vez con la idea de quedarse y ver qué se podía hacer.

Al llegar se encontró con un grupo de elite en la medicina cruceña, en la Clínica "Niño Jesús" que en la época estaba dirigida por el Dr. Alfredo Leigue, junto a un grupo excelente de pediatras, entre ellos, el Dr. Maraczenbaum, Jorge Flores, Dr. Mario Cuéllar y otros.

Entró y formó parte de este grupo selecto y les hizo la propuesta de seguir creciendo, pero para ese entonces, hace 12 años, el Dr. Ruilowa ya había adquirido el terreno donde actualmente se encuentra la clínica "Niño Jesús."

De esta manera empezó el gran sueño que paso a paso se iba transformando en una realidad, en una tarea conjunta con profesionales serios y talentosos como el arquitecto Oswaldo Pereyra; el arquitecto Tarradellas; el Ingeniero Suárez y el ingeniero Guido De Chazal.

"Lo que más nos llena de satisfacción no es solamente la infraestructura, la tecnología de la clínica, sino la integración médica de todos los profesionales que forman parte de ésta; muchos ce-

rebros se han venido a vivir a Santa Cruz, porque en la clínica encuentran la tecnología que necesitan para trabajar. Son más de 100 médicos que tenemos en la clínica con todas las especialidades, integrados en una forma total con un objetivo final: Alcanzar las normas ISSO 9.000 (Normas de calidad), para hacer de esta una clínica de alto padrón." Concluye.

Hoy en día y a punto de llegar al segundo aniversario, la clínica "Niño Jesús" es manejada como una empresa de salud que busca en primer lugar, la atención ideal al paciente, tornándolo como un cliente de ésta, que intenta brindarle la mejor atención en sus diversas áreas, siendo muy conscientes que no todo lo que se proyecta y se quiere hacer, se realiza inmediatamente, han habido muchas dificultades tanto de orden económico, de orden impositivo y de recursos humanos, nada es fácil, todo comienzo es difícil pero lo importante es querer hacer las cosas bien y definirse.

**2do. ANIVERSARIO DE LA CLINICA "NIÑO JESUS"**

Gracias a Dios, la clínica presta servicios con tecnología de punta y más aún en este segundo aniversario se inaugurará un equipo de Cine -angiografía digital, se trata de un equipo para estudios hemodinámicos del corazón, del cerebro, vasos sanguíneos y todo lo que corre por nuestras arterias y venas en nuestro organismo. Estos estudios son de última generación. Es un equipo Siemens alemán que sólo existe

1 en Latinoamérica con estas características, en el "Hospital del Corazón" en San Pablo y el otro muy pronto en la clínica "Niño Jesús" en Bolivia.

Este equipo será de gran beneficio para mucha gente pues no tendrán que viajar a otros países para hacerse estudios de este tipo y sobre todo que cuantificará la emergencia de salvar vidas inmediatamente.

**SEGURO MEDICO DE LA CLINICA "NIÑO JESUS"**

La idea es que la clínica pasa a ser parte de este seguro como socia del sistema. Un sistema super moderno que ha dado excelentes resultados en otras partes del mundo; en el cual el médico prestatario pasa a ser dueño del sistema de salud, no pasa a ser un asalariado más. Con esta medida él podrá usarlo de una forma integral, de la cual el paciente será el mayor beneficiado porque hará todos los exámenes que precise.

El sistema Plus - Salud es un sistema de medicina integral, el cual atiende a pacientes desde su nacimiento. Incluso si una familia cuenta con el seguro y el padre fallece, el sistema le brinda una atención gratuita por 6 meses. Un sistema moderno y humano que cambiará en parte, la medicina en nuestro medio. Inicialmente comenzamos en Santa Cruz y después seguimos en la ciudad de La Paz y tercero Cochabamba.

Hablando del exterior en este momento se está en convenios con la Clínica "Las Conde" de Chile; con el "Hospital del Cora-

zón" en San Pablo Brasil.

Este sistema estará reasegurado a un sistema de salud en el ámbito mundial conformado por 14 países y los que estén afiliados a este seguro podrán tener asistencia médica con cualquiera de estos países que son parte de este sistema pre-pago.

GENTE DE AMERICA, felicita al Dr. Carlos Ruilowa por su gran vocación al servicio de la salud de los niños. Desde aquí hacemos eco el grito infinito de alegría de todos aquellos niños a los que su corazón tocó.

**HEPATITIS B**

El problema de la hepatitis B más que todo es una alarma que se ha ocasionado a través de los medios de comunicación por la muerte de un niño con esta enfermedad, y el papá es muy conocido en el ámbito nacional.

Por lo general, cuando hay una muerte existe el apavoramiento. Pero ¿Cuáles son los grupos poblacionales de alto riesgo a los que se debe vacunar? Son los trabajadores de salud en contacto con los pacientes, como decir: los dentistas, los cirujanos, los asistentes quirúrgicos y personal de banco de sangre, de laboratorio, de emergencia, primeros auxilios, personal de limpieza, trabajadores del servicio funerario, forenses, donde se practican necropsias, los estudiantes de medicina, las enfermeras, viajeros que se dirigen o proceden de países de alto riesgo, los minusválidos con baja atención social, otras personas que viven en hogares de ancianos, pacientes con problemas de los riñones, problemas hepáticos, los recién nacidos de madres infectadas, los pacientes con cirugía selectiva, receptores de órganos de transplante, soldados, militares, los hemofílicos, prisioneros, los guardias. Todas estas personas, más los homosexuales, prostitutas, adictos a drogas, en fin.

En estas personas normalmente, existe un alto índice de contagio pero que se diga que en este momento en Bolivia existe una epidemia de Hepatitis B no puedo, por lo menos con los datos que tenemos no podemos considerarlo una epidemia. Lo que sí es aconsejable, es vacunar de acuerdo a sus posibilidades a todos los niños contra la hepatitis B.

La hepatitis B es contagiosa y es un virus que a través de una combinación con la parte orgánica del ADN se prolifera y ataca el hígado. Es distinta a la hepatitis A que es benigna, la hepatitis B llevará a una cirrosis hepática y puede tornarse bastante agresiva de acuerdo a la inmunidad del paciente; si el paciente tiene menos defensas, será una hepatitis fulminante.

Los medios de contaminación son principalmente los lugares de transfusión a través de contacto con la sangre o a través del contacto sexual

**CONSEJO A LAS PAREJAS CON NIÑOS CON MALFORMACIONES**

"El amor es tan grande, tan puro y tan ciego que a veces uno no mira a su pareja cuando se va a casar, pero de todas maneras debería existir de forma legal, como requerimiento del notario, por lo menos un estudio genético de la pareja y los exámenes prenatales que son normalmente exigidos por el ginecólogo. Yo creo que tomando esta medida se conseguiría evitar muchas enfermedades congénitas. Haciendo los estudios prenatales, y detectando enfermedades como toxoplasmosis, mononucleosis, que pueden llevar a una malformación congénita. En medicina lo que hay que hacer es prevención, el futuro es la medicina preventiva." Concluyó Ruilowa.



*Dr. Jorge Florés,  
Dra. Constanza  
Clouzel,  
Dr. Carlos  
Ruilowa*

## Respuestas a las preguntas más comunes sobre

# VARICES

## de miembros inferiores

Dr. Juan Remberto Hurtado Gutiérrez  
Clínica Niño Jesús



Los principales síntomas que las pacientes refieren con mayor frecuencia son: cansancio en las piernas, picazón, leve ardor o sensación de calor que empeora en días calientes o con la menstruación, dolor principalmente al final del día, o al estar mucho de pie, y también encontramos personas con várices extensas que no relatan ninguna molestia ni ningún síntoma.

### 2. *Cuál es la mejor forma de tratar las várices?*

Hay que hacer un examen minucioso para clasificarlas e indicar el tratamiento, que puede ser quirúrgico con la técnica de microcirugía en várices de gran calibre. La microcirugía es poco agresiva y no deja cicatriz.

También se realiza la escleroterapia (inyecciones) solo en las telangiectacias o arañas vasculares, o simplemente varicillas. Se usan las medias medicinales y/o medicación sintomática, en algunos casos.

### 3. *Cómo podemos prevenir las várices?*

No debemos llevar una vida sedentaria, hay que hacer ejercicio, usar medias elásticas, reposar por lo menos 30 minutos con las piernas arriba y también comer frutas ricas en vitamina C pues contienen flavonoides que fortalecen los vasos sanguíneos. Visitar al Cirujano Vascular cada 6 o 12 meses, principalmente las embarazadas, las que toman anticonceptivos, y las personas con tendencia a varices.

### 4. *Los hombres también tienen várices?*

Sí, aunque en menor porcentaje

que en las mujeres ya que el 25 % a 30 % de personas con várices corresponde al sexo masculino, solo que la predisposición para el tratamiento es menor que en las mujeres, pues en los hombres la estética no es muy importante.

### 5. *Hay varices internas?*

No existen varices internas y este término aunque muy común no es correcto, las varices aumentan con la edad, y en esta etapa los síntomas de otras enfermedades degenerativas, como lesiones nerviosas, problemas de la columna, reumatismo, calambres, arterioesclerosis, y dolores por cansancio muscular, etc., son comunes, por eso personas mal orientadas culpan de todo a las "várices internas" y puesto que las varices son externas por tanto visibles y las otras enfermedades no, de ahí la creencia. Lo peor es que a las personas que se da el "diagnóstico" erróneo de "várices internas" quedan con ese estigma para toda la vida, creyendo muchas que no tiene curación, y no es así y mismo siendo una Insuficiencia Venosa Crónica se debe orientar al paciente para hacer reposo, bajar de peso, usar medias elásticas y con el tratamiento adecuado, ciertamente mejorará.

### 6. *Todos los tratamientos son iguales?*

No, primero el cirujano vascular clasificará las várices. La edad, el color de la piel y cómo surgieron éstas es muy importante, luego de una minuciosa observación e investigación del paciente se optará por microcirugía, escleroterapia (inyecciones), ligación percutánea, tratamiento clínico y finalmente solo el uso de las medias elásticas cuando ninguno de estos tratamientos citados esté in-

dicado.

### 7. *Después de tratar las várices pueden volver a salir?*

Un tratamiento incompleto o mal realizado nos puede llevar a recidivas relativamente rápidas, principalmente en cirujías en que se opera la vena safena o se hace escleroterapia (inyecciones) en venas varicosas de gran calibre. También el embarazo y los anticonceptivos en las mujeres aumentarían el porcentaje que solo deberá estar en torno de un 10%. Pero un tratamiento eficaz, la orientación y el control periódico con el especialista nos lleva a resultados duraderos y/o definitivos.

### 8. *La alimentación tiene alguna influencia en la prevención de várices?*

Tiene su importancia, aunque una buena alimentación por sí sola no evita várices pero contribuye de alguna manera a prevenirlas, esto se obtiene consumiendo alimentos ricos en vitamina C pues estos contienen sustancias flavonoides las cuales potencializan el efecto de la vitamina C y fortalecen los vasos sanguíneos. Con dos naranjas por día obtenemos los flavonoides necesarios, también alimentos ricos en fibras, que aparte de mejorar la función intestinal que evita esfuerzos mayores en la defecación la que es perjudicial para la pared de los vasos sanguíneos, principalmente las venas.

### 9. *Cuál es la especialidad médica que trata las várices?*

La Cirugía Vascular Periférica y Angiología es la especialidad médica con más propiedad para tratar las varices, disturbios de los vasos sanguíneos y de la circulación en general.

### 1. *Por qué salen las varices?*

Principalmente porque la persona nace con una predisposición genética que hereda de alguien de la familia, esto en poco más del 50 %, contribuye también el embarazo, los anticonceptivos orales, el uso de taco alto, y depilación con cera en las mujeres. También tiempos prolongados de pie o sentado, la obesidad, golpes e inclusive el cigarro, todo esto en ambos sexos.

### 2. *Desde que edad se puede hacer tratamiento?*

Desde los 8 años pueden haber ya varices reticulares y en esta edad es mejor optar por un tratamiento clínico o preventivo para evitar su proliferación, esto lo conseguimos con medias elásticas, ejercicio (de preferencia natación), bajar de peso en caso que haya sobrepeso, comer frutas ricas en vitamina C para fortalecer las venas, y reposo durante 30 minutos diarios con las piernas en elevación, y a partir de los 16 años en adelante optamos por microcirugía o escleroterapia.

### 3. *Cuáles son los principales síntomas que ocasionan las várices?*



# Su familia se siente feliz en la Clínica N° 1 del país



Arte: GENTE DE AMERICA



## Clínica Privada NIÑO JESUS S.A.

- ✓ Disponemos de 4.000 m2 de superficie construida con diseño y materiales especialmente concebidos para clínica.
- ✓ 100 de los mejores médicos del país están a su servicio en 70 consultorios de nuestro bloque de diagnóstico.
- ✓ Le ofrecemos la más avanzada tecnología en equipamiento de diagnóstico, de recuperación y quirúrgico, al nivel de los más importantes centros médicos del exterior.
- ✓ Le brindamos la más moderna y completa sección de fisioterapia en Bolivia y el más avanzado servicio de emergencias y de terapia intensiva.
- ✓ Todas las áreas de la clínica están integradas por un sistema computarizado con más de 70 terminales.
- ✓ Tenemos una completa red de video que conecta áreas quirúrgicas con laboratorios, consultorios y salas para juntas médicas.
- ✓ Banco de sangre, tomografía computarizada, monitores fetales.
- ✓ Precios verdaderamente a su alcance.

Av. Cañoto esquina Rafael Peña • Teléfono Piloto 366969 / 370560 / 370561 / 370562 / 370554 / 370576  
Santa Cruz - Bolivia

# MODA

**ROSITA HURTADO**

Barrio Equipetrol, Calle 6 Este, Nº 8  
Telf. 430929



Modelo:  
Carolina Antelo Gutiérrez  
Peinado Mary-Lizzie  
Escenografía  
Domicilio Lewkowicz



# PASODOBLE

zapato Español

**Calidad y comodidad  
con precios sin competencia.**



Cuando usted calce  
unos zapatos de PASODOBLE,  
notará la diferencia.



# JOSE MORENO APARICIO

*Pintor graduado en la escuela de la vida*



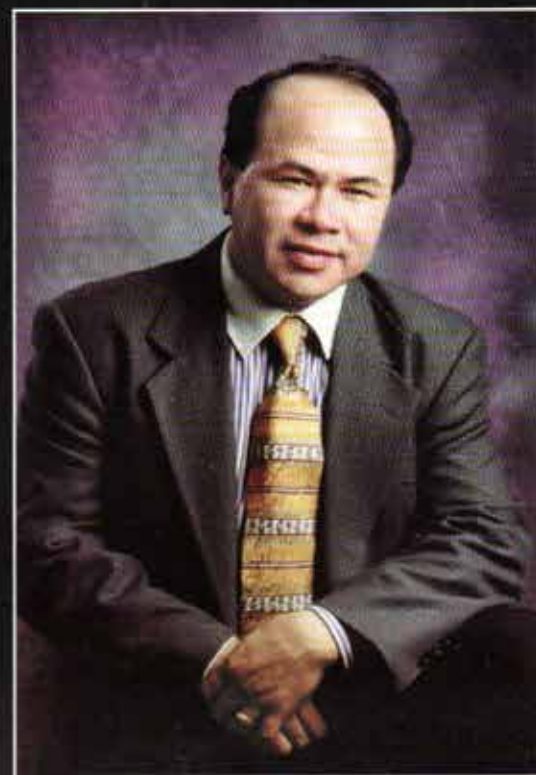
**Bronca Conyugal**

**L**a belleza de los mejores paisajes naturales de nuestro país son registrados por un destacado pintor quien demuestra su inmenso amor por lo nuestro a través de sus obras de arte que ya son el orgullo de los bolivianos. GENTE DE AMERICA dialogó con el artista y conoció no sólo la belleza de sus obras sino también la riqueza espiritual de este gran hombre.

José Moreno de profesión pintor, nacido en Riberalta-Beni, cuyos padres son José Moreno y Dora Aparicio. Tiene 7 hermanos y comenta que sus inicios en el arte de la acuarela y el pincel fue desde temprana edad, cuando se recreaba dibujando y pintando casitas, barcos, tallando pedazos de madera con cuchillos para formar pequeñas figuras en sus ratos libres.

“A los 15 años me di cuenta del apego que tenía por el arte, sin embargo no contaba con el apoyo de mi padre que tenía en mente otra profesión. Empecé a valerme por mi mismo para salir adelante, realizando actividades como la hojalatería, mecánica y electricidad. A los 17 años sin ser bachiller gané un concurso de méritos para ser profesor en el área rural donde se siente la carencia de maestros altamente capacitados para la formación de la niñez y juventud”, recordó Moreno con una sonrisa en los labios.

La primera anécdota como pintor, data de sus años mozos, cuando en una ocasión dibujó un mural en la pared de la casa de un amigo de su padre. Justo en ese momento cuando terminaba de pintar llegaron ambos y repentinamente su padre lo bajó de la escalera que había utilizado para su cometido, pero la acti-



tud del dueño de casa no se dejó esperar, le pidió que no se enojara, e incluso le dio unos pesos por el trabajo realizado.

“Esto reforzó mis ideales para seguir adelante hasta llegar a ser un pintor profesional. Otra actitud que marcó mi vida profesional y que mantendré por siempre en mis recuerdos fue la cajita de pintura que me obsequió el párroco del pueblo. Lo anecdótico de mi situación era que tenía pinturas pero no los pinceles. Fue así como personalmente fabricé mis propias herramientas con pelos de animales que funcionaron excelentemente. Quizá el sacerdote no supo lo que significó para mí ese regalo, fue como darme una escalera para subir a las estrellas, a la estrella de mis sueños”, manifestó al recordar el sacrificio en sus primeros años como artista plástico.

A sus 17 años tuvo la oportunidad de mostrar su arte fuera de Riberalta, cuando viajó a Sucre a participar en un encuentro de hijos de rotarios, llevando cuadros para vender y de esta manera poder pagarse el pasaje de retorno. La suerte estaba de su lado, conoció a un afamado abogado que le compró sus primeros cuadros, luego se trasladó a la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, allá por el año 1977.

En la capital oriental tuvo que trabajar de día y pintar cuadros de noche, no había reali-

ZODIACO

DOMINGO 11 DE DICIEMBRE DE 1994

984461

1'200,000.00

CANCER

6814

Lotería Nacional de México

SERIE A

VIERNES 12 DE ENERO DE 1994

LOTERIA NACIONAL PARA LA ASISTENCIA PUBLICA

1'000,000 UN MILONES

DE NUEVE PESOS POR SERIE

00014218 2

NS5.00

EL CONFUCIO (Fragmento) José Mirero Apalaco

23882 000403118

SPAIN 94



La Consentida



Los Compadres

alegría y el colorido de las aves, en fin toda la belleza de nuestros recursos naturales. "Estoy agradecido infinitamente con los periodistas de los diversos medios de comunicación, por la amplia cobertura en las secciones culturales".

Además del apoyo de los medios de comunicación a nivel nacional, José reconoce y está muy agradecido con la colaboración de grandes artistas, críticos y autoridades mexicanas, país donde actualmente radica. Fue allí donde floreció su arte, uno de sus cuadros que difundió su nombre por todo el mundo, está hoy en la portada del libro oficial que el primer mandatario de México obsequia a los dignatarios de Estado y representaciones diplomáticas. José Moreno fue elegido entre numerosos artistas famosos. "Es un orgullo para mí que la obra de un boliviano haya sido elegida para este objetivo, el libro oficial de México", así también mis cuadros han servido como ilustración en los billetes de la lotería mexicana, expresó a tiempo de recalcar que se siente en casa porque no sólo ha ganado el reconocimiento de su trabajo como un defensor de la ecología a través del arte, sino también excelentes amigos y personas que están a su lado en los buenos y malos momentos.

Muchas de sus obras han sido adquiridas por artistas de cine, ha realizado exposiciones en importantes galerías de Estados Unidos. Ha sido invitado para ser miembro honorario del Museo Latinoamericano de Florida y tiene una invitación para una importante subasta de una prestigiosa galería en Nueva York.

Entre otro de los grandes logros del destacado artista, está el haber expuesto sus obras en el Museo de Las Américas-OEA- en Washington y actualmente está preparando el proyecto del mural que la comunidad hispana obsequiará al gobierno norteamericano.

## CALIDO Y SENCILLO

La calidez y sencillez de su personalidad lo ha convertido en uno de los principales financiadores de las causas justas, destinado a mejorar el diario vivir de los niños desamparados y ciudadanos de la tercera edad.

Finalmente Moreno instó a las autoridades de gobierno apoyar los movimientos culturales de la juventud boliviana, que tiene mucho talento, mediante concursos periódicos en la búsqueda de nuevos valores en la literatura, pintura, danza, deporte y música. También se hace necesaria la participación activa de los empresarios privados, para fomentar económicamente a los colegios, universidades, institutos en sus diversas manifestaciones culturales sin esperar nada a cambio. Hoy sus cuadros son la atracción del público nacional y extranjero que saben distinguir una gran obra de arte como fiel reflejo del talento, la belleza y el esfuerzo de un boliviano de un gran porvenir.

zados estudios especializados, pero cuando se quiere se puede y nada ni nadie se lo puede impedir. Todavía recuerda su primer taller, una caja grande de cartón. Era muy difícil lograr sus objetivos, tuvo que enfrentarse al regionalismo a luchar por el pan de cada día. Pero José no se dio por vencido, se cerraba una puerta y abría otra. "La vida continuó, pese a las trabas que encontré en la Casa de la Cultura de Santa Cruz y La Paz para mostrarme como pintor. Luché contra viento y marea hasta que logré exitosamente exponer mis obras en el pasillo de la Prefectura. Debemos ser optimistas y luchar por los ideales hasta alcanzar la cima".

En el afán de seguir perfeccionando su técnica pictórica, intentó conseguir una beca para viajar al exterior del país, pero las camarillas que existen en todo lugar, impidieron que se beneficiara de cursos de profesionalización y actualización, dado que los políticos de turno se repartían las becas y los pasajes, a pesar que estaban dirigidos solamente para los artistas.

## PERSEVERANTE

Pero cuando se quiere triunfar en la vida, insistió, debemos ser perseverantes, logrando salir por primera vez a una exposición pictórica a la República del Brasil, donde se codeó con los artistas más famosos del vecino país. "Tuve tanto éxito, que antes que la exposición se abriera mis cuadros estaban vendidos".

## DEFENSOR DE LA NATURALEZA

José Moreno Aparicio, es uno de los primeros vanguardistas del medio ambiente, por el hecho que cuando recién se estaba hablando del tema, los mensajes de sus cuadros estaban dirigidos a la protección y defensa de la naturaleza boliviana. Incluso colaboró en la elaboración de la Ley de Medio Ambiente y Recursos Naturales, haciéndose merecedor de una distinción de parte de las autoridades nacionales.

Opina que el pintor de la era moderna no necesita embriagarse, fumar marihuana peor aún dejarse crecer la barba, sino que debe ser un profesional polifacético para poder desenvolverse en cualquier ambiente o tertulia con sus colegas o profesionales de otras áreas. "Me gusta mucho leer literatura de primer nivel de autores nacionales y extranjeros".

Sus obras han sido expuestas en distintos centros culturales de Latinoamérica, Estados Unidos y Europa, con bastante éxito logrando vender muchos cuadros y sobre todo recibir invitaciones especiales para participar en exposiciones pictóricas al lado de artistas reconocidos. José es una de las personalidades que explotó y mostró la otra cara de la imagen de Bolivia, del conocido árido altiplano mostró las fértiles tierras del Oriente Boliviano, los hermosos paisajes de las selvas vírgenes, la

VIERNES 28 DE MARZO DE 1996

**LOTERIA NACIONAL**  
PARA LA ASISTENCIA PÚBLICA

**PRIMERA SERIE**

**1'000,000**  
**UN MILLÓN**

LA PASADITA

**3 2 3 1 4 2 4**

LA BUENA NOTICIA José Moreno Aparicio

VIERNES 11 MARTES 18 DE JUNIO DE 1996

**LOTERIA NACIONAL**  
PARA LA ASISTENCIA PÚBLICA

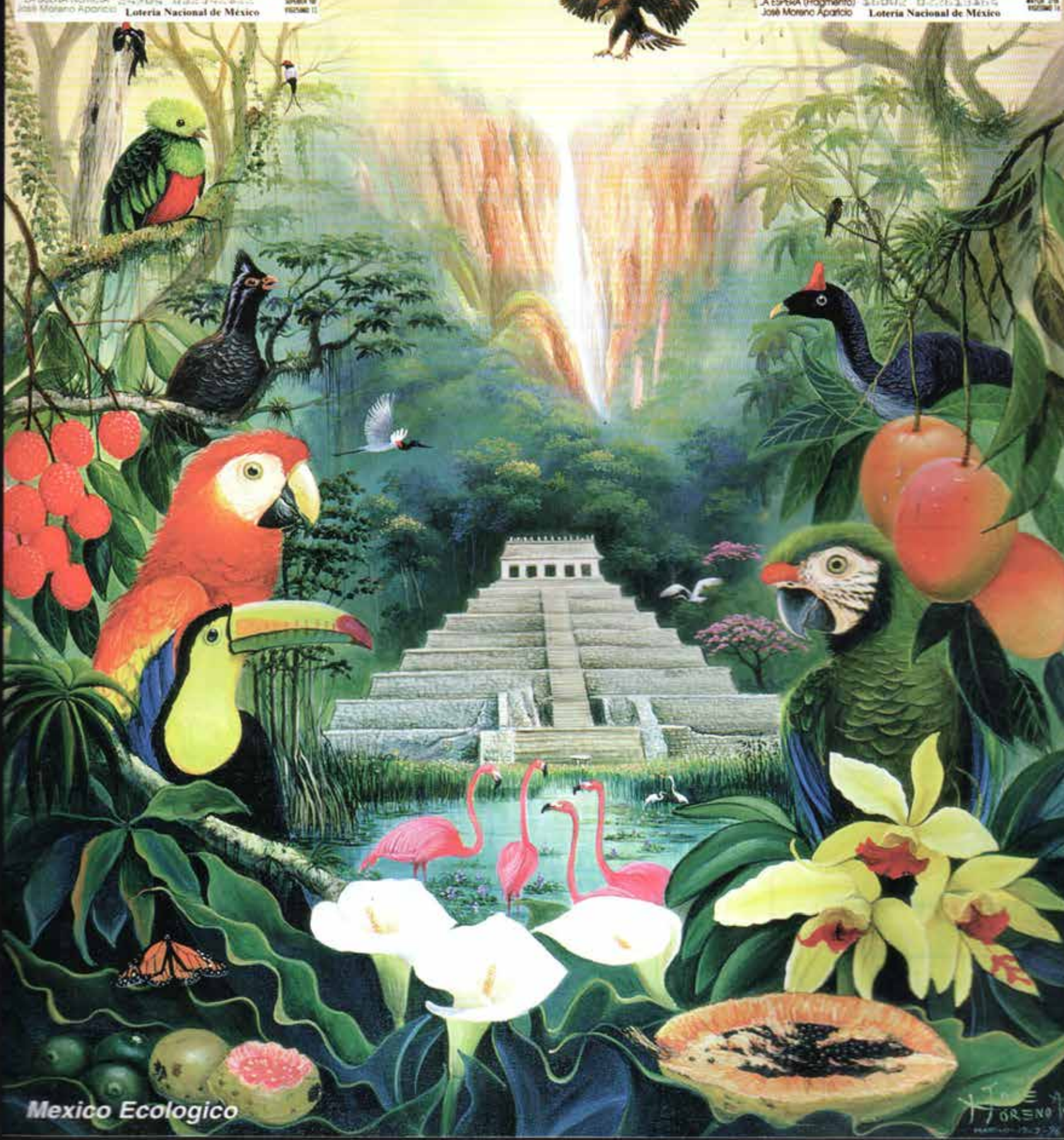
**PRIMERA SERIE**

**1'000,000**  
**UN MILLÓN DE PESOS**

LA ESPERA

**2 2 6 1 1 9 2**

LA ESPERA (Fragmento) José Moreno Aparicio



Mexico Ecologico

# ¡SUSCRÍBASE YA!

RECORTE ESTE CUPON



Galardón "MEJOR REVISTA BOLIVIA C.J.I."



Galardón "MEJOR REVISTA MERCOSUR"



Galardón "GRAN GALA CATERINENCE"



Galardón "MAGNIFICO '96"

# REVISTA GENTE

DE AMERICA ★★★★★

EN TODO EL:



*Reciba directamente en su hogar u oficina, 6 ejemplares anuales por el valor de 30 \$us.- a nivel nacional (Bolivia). A nivel internacional el valor de la suscripción es de 60 \$us.- por la misma cantidad de ejemplares.*

GENTE DE AMERICA

## CUPON DE SUSCRIPCION

Deseo una suscripción anual de la revista GENTE DE AMERICA a nombre de:

Señor (a).- \_\_\_\_\_

Dirección.- \_\_\_\_\_ Telf.: \_\_\_\_\_ C.I. \_\_\_\_\_

País.- \_\_\_\_\_ Ciudad.- \_\_\_\_\_

Forma de pago.- Al contado.-  Tarjeta de Crédito

REVISTA GENTE DE AMERICA • Telf. y Fax: 544757 • Casilla 1695 • Santa Cruz - Bolivia - Sud América





# ADELGACE

RAPIDO Y SEGURO

DE  
 $1/2$   
A  
**1** Kg.  
DIARIO

UNA CLINICA SPA, DE  
INTERNACION PARA  
ADELGAZAR Y  
CONTROLAR SU  
STRESS

Manejada por médicos  
especialistas y con el  
prestigio de la amplia  
experiencia de CINTO

Todo esto, sin hacer uso de  
anfetaminas o métodos  
dañinos para su salud en  
una confortable hotelería,  
con piezas alfombradas,  
baño privado, televisor a  
color, etc., rodeado de  
amplios jardines y un  
relajante contacto con diez  
hectáreas de naturaleza  
tropical, donde la ventura  
de adelgazar abrirá nuevos  
horizontes a su vida.



CINTO: Av. Aleman  
Calle Tarope N° 7  
CINTO SPA MED  
Km. 9 1/2 Carr. Coto  
Telf: 426812 • 88217  
Fax: 42791  
Santa Cru  
Bolivi



# TRIUNFO LA DEMOCRACIA

## En proceso electoral de Bolivia

*Hugo Bánzer y Jorge Quiroga serán los principales protagonistas de la historia gubernamental de nuestro país en los próximos cinco años.*



15 años, con la elección como presidente del desaparecido líder de la Unidad Democrática y Popular (UDP), Hernán Siles Suazo.

“No importa quien se hizo merecedor de la preferencia del electorado, lo que debe destacarse es que el país seguirá gozando de todas las libertades democráticas, establecidas en la Constitución Política del Estado”, manifestaron.

La victoria le sonrió al líder de la principal fuerza opositora Acción Democrática Nacionalista Hugo Bánzer Suárez, quien obtuvo casi el 25% de la votación ciudadana, seguido muy de cerca por el candidato oficialista Juan Carlos Durán del MNR, la tercera posición fue ocupada por Jaime Paz Zamora del MIR, cuarto quedó el líder del también oficialista UCS Ivo Kuljis y el quinto lugar le correspondió a la “comadre” Remedios Loza de Conciencia de Patria.

### LA GUERRA SUCIA QUEDO ATRAS

Quedó atrás la tradicional y denigrante guerra sucia, preparada y ejecutada por los estrategas e ideólogos de campaña, con el visto bueno de los jefes de partidos que lidiaron en los comicios pasados. La guerra de insultos, denuncias de corrupción, extorsiones y otros actos ilegales, se vieron reflejados en los medios de comunicación social de todo el país en forma intensiva, unos más agresivos que otros, pero la consigna era desprestigiar a como dé lugar al adversario político para ganar el voto ciudadano, sin importar el daño que pudiesen causar en las personas involucradas.

El más afectado, sin lugar a dudas, fue el ciudadano común, que se vio privado de su tranquilidad hogareña, bombardeado los 7 días.

**L**uego de cinco largos meses de árdua batalla pre-electoral, el primero de junio los más de 3 millones de bolivianos habilitados por la Corte Nacional Electoral, depositaron su voto en las urnas que fueron desplazadas a lo largo y ancho del territorio nacional, por uno de los 10 candidatos presidenciales representados en similar número de partidos políticos.

Los partidos legalmente habilitados por la Corte que participaron en las elecciones presidenciales fueron: Partido Democrático Bolivia, Eje Pachacuti, Izquierda Unida, Acción Democrática Nacionalista, Vanguardia Socialista Boliviana, Conciencia de Patria, Movimiento de la Izquierda Revolucionaria-Nueva Mayoría, Unidad Cívica Solidaridad, Movimiento Nacionalista Revolucionario y el Movimiento Bolivia Libre.

Los candidatos, analistas políticos, observadores internacionales de la OEA que estuvieron en Bolivia y la población en general, coincidieron que en Bolivia triunfó la democracia reinstaurada a partir del año 1982, hace

as de la semana, durante 18 horas al día, por las propagandas de los canales de televisión, estaciones de radio, periódicos, altavoces y concentraciones callejeras, donde se produjeron más de un enfrentamiento entre los simpatizantes y militantes de los candidatos presidenciales y diputados uninominales que se lanzaron a las calles en busca del voto.

Quizás los candidatos más atacados fueron el MIR por el tema de los narcovínculos, Hugo Bánzer Suárez de ADN por sus 7 largos años de gobierno defacto (1971-78) por parte del oficialismo, que también se la jugó con el tema de las visas de ingreso hacia los Estados Unidos, el mandamás del planeta tierra. Como contraparte el MNR y sus aliados fueron criticados por la oposición, sobre ciertos negociados en la adjudicación de las empresas públicas en el proceso de capitalización y el pago del Bono Solidario a los ancianos mayores de 65 años al calor electoral.

Las grandes modificaciones realizadas a la Ley Electoral, dieron un ingrediente especial a la batalla electoralista: habilitación de los jóvenes que hayan cumplido 18 años de edad y la elección en listas separadas de los 68 candidatos a diputados uninominales mediante el voto directo, equivalente al 50% de los 130 diputados que conforman la Cámara Baja. Los candidatos a uninominales, debieron luchar codo a codo con sus adversarios de turno en cada una de las 68 circunscripciones en que fue dividido el país, dado que la diferencia de un voto le aseguraría un curul en el Parlamento.

## MUJER POSTERGADA UNA VEZ MÁS

Haciendo un repaso rápido de los futuros legisladores, 130 Diputados y 27 Senadores, salta a las claras que no se cumplió la disposición de la Ley de Cuotas de incorporar un 30% en sus listas de candidatas mujeres. De las 68 circunscripciones de todo el país, sólo dos fueron ganadas por mujeres: Remedios Loza y Verónica Palenque de Condepa, del departamento de La Paz. En el caso de los 62 plurinominales, fueron favorecidas 11 mujeres.

Los resultados electorales determinaron la participación femenina en el Congreso Nacional: una senadora titular, Ericka Brokman del MIR-NM representante de Cochabamba, nueve suplentes, doce diputadas titulares y 22 suplentes. Estos datos contrastan con los resultados de las elecciones presidenciales del 93, donde las mujeres ganaron, sin la Ley de Cuotas, 13 curules titulares y una senadora.

De un total de 157 congresales, solamente el 7.64% corresponde al sector femenino y si se desglosa la participación

entre las dos cámaras, en el Senado las mujeres tienen un 3.70% mientras que en diputados es de 8.46%.

## CRUCEÑOS AL PARLAMENTO

Los diputados uninominales elegidos por Santa Cruz son: Roberto Fernández por la circunscripción 50, Wilmar Stelzer de ADN de la C-51, C-52 MIR Guido Añez del MIR por la C-52, Jalil Melgar de UCS por la C-53, Víctor Hugo Añez de ADN por la C-54, Carlos Subirana de UCS por la C-55, por la C-56 Gerardo Rosado del MNR, en la C-57 ganó Mario Justiniano del MNR, Luis Maysner Ardaya de ADN triunfó en la C-58, en la C-59 triunfó Ofman Blanco del MNR y en la C-60 venció Edgar Chávez de UCS.

Los diputados plurinominales se distribuirán entre los mismos partidos políticos, es decir 3 para UCS, ADN, y el MNR y dos para el MIR y son: Alejandro Colanzi, Guillermo Klinsky y Denny Guzmán de UCS; Edil Sandoval Morón, Ronald Nieme del MNR y Helen Hayes; Jorge Landivar Roca, Roberto Landivar Roca y Anita Banegas de ADN, Hormando Vaca Díez y Vicente Roca Gil del MIR-NM.

En la Cámara Alta representarán Rubén Poma y Justo Yépez Kakuda de UCS y Freddy Teodovich del MNR.

## "COMPROMISO POR BOLIVIA"

Conocidos los resultados electorales, el candidato ganador Hugo Bánzer Suárez, con

la finalidad de ratificar su triunfo e instalarse en el sillón presidencial del Palacio Quemado, el miércoles 4 de junio formó la coalición de gobierno denominada "Compromiso por Bolivia", con los jefes de los partidos de UCS Johnny Fernández, Jaime Paz Zamora del MIR. Dos días más tarde, se incorporó Conciencia de Patria, liderizado por Remedios Loza de Condepa.

La primera condición del cuoteo político, según el documento es hacer a Hugo Bánzer y Jorge Quiroga presidente y vicepresidente de los bolivianos el próximo 6 de agosto, gobernar con tranquilidad a través del control absoluto en el Congreso Nacional, que facilitará una administración de gobierno sin resistencia. Los cuatro partidos firmantes suman 120 parlamentarios, situación que deja una débil oposición con solamente 37 parlamentarios.

En partes sobresalientes del acuerdo, se comprometieron constituir un gobierno para asegurar una efectiva lucha contra la pobreza, dando contenido social al modelo vigente, desarrollar una práctica de convivencia nacional sobre la base de la pacificación, del diálogo y la concertación, incentivar la producción alimenticia para satisfacer el mercado interno y para fines de exportación, principal generador de divisas al país. La solidaridad social, el combate a la corrupción y el narcotráfico, garantizar que la justicia en Bolivia sea transparente y confiable. Retomar una política exterior digna.

Otro de los aspectos mencionados en el "Compromiso por Bolivia", guarda relación con el establecimiento de una comisión de transición para que coordine con el gobierno saliente las acciones que corresponda para garantizar un cambio ordenado en la conducción del Estado.

En contacto con los periodistas los nuevos socios, Hugo, Jaime y Johnny, se comprometieron imprimir un contenido social al actual modelo neoliberal, tendiente a resolver los problemas sociales a través del diálogo con todos los sectores de la sociedad boliviana, campesinos, indígenas, empresarios, productores, industriales, militares y la Iglesia Católica.

Se pudo conocer que el encargado de llevar adelante las negociaciones post-electorales, fue el candidato a la vicepresidencia de ADN Jorge Quiroga, sobre la base de los resultados debido a que se convirtieron en el centro del poder, gracias a que los candidatos del MNR y MIR llegaron a un casi empate electoral, la misma figura se presentó con UCS y Condepa, quienes se ubicaron en tercer lugar.

Johnny Fernández pese a las amenazas de ADN de ser investigado por supuesta evasión fiscal de la Cervecería Boliviana Nacional, dijo que la decisión era darle su voto al General Bánzer.



# MISS UNIVERSO

## Sorpresivamente una hawaina ganó el concurso

Por Robin Peredo

Cuando todo hacía suponer que una representante Latinoamericana iba a ser elegida Miss Universo '97, la hawaiana Brook Mahealani Lee, delegada de Estados Unidos y de 26 años, sorpresivamente obtuvo los puntajes más altos y fue coronada como la más bella de las mujeres, ante la incredulidad del público que colmo las instalaciones del Centro de Convenciones de Miami Beach.

Del 1 al 16 de mayo pasado 74 bellas jóvenes, entre 18 y 28 años de edad, soñaron con ser elegidas Miss Universo y llevarse no sólo la fama y gloria, sino también casi 300 mil dólares que reparte este concurso, además de viajes alrededor de todo el mundo durante el año de su reinado.

Como primera finalista fue elegida Miss Venezuela y segunda fue Miss Trinidad y Tobago, quienes figuran en la lista de las favoritas desde el inicio del certamen, pero jamás se esperó que lleguen tan lejos. También fueron finalista Curazao, Italia y Panamá. Mientras que entre las semifinalistas quedaron Suecia, Estonia, Puerto Rico e India.

### Grandes descontentos

La gran decepción del concurso fue la no clasificación entre las 10 semifinalistas de Miss Colombia, Claudia Elena

Vásquez, tal vez la más bella candidata, que destacó desde su llegada y que muchos esperaban que gane este concurso, pues cualidades le sobaban, siendo acompañada por la delegación más numerosa, que alentaron a su reina para que se convierta en la segunda Colombiana Miss Universo; la primera fue Luz María Zuluaga en 1958.

De igual manera la no inclusión de Miss Curazao entre las tres finalistas causó otra decepción, pues junto a Colombia se habían perfilado como las grandes favoritas del evento.



Miss Universo '97, Brook Mahealani Lee, 26 años y representante de Estados Unidos



Miss Venezuela, primera finalista



Miss Trinidad & Tobago,  
segunda finalista



El periodista Robin Peredo junto a la  
actual Miss Universo, Brook Mahaleani  
Lee



### El lucimiento de Miss Bolivia

Siempre estuvo impecable, se caracterizó por su sobriedad y rubia belleza clásica, Miss Bolivia, Helga Bauer Salas, enviada por Promociones Gloria, a pesar de no ser incluida entre las semifinalistas, realizó un buen papel en el Miss Universo celebrado en Miami Beach, pues la prensa la calificó de hermosa y simpática, estando en una lista de 16 favoritas que un grupo de periodistas realizó el día previo a la noche final.

El certamen de Miss Universo seguirá siendo el certamen de belleza más importante, mantendrá su glamour y brillo, a pesar de los desaciertos organizativos y de las fallas del jurado calificador.



Delegadas de Europa en la competencia de los trajes típicos



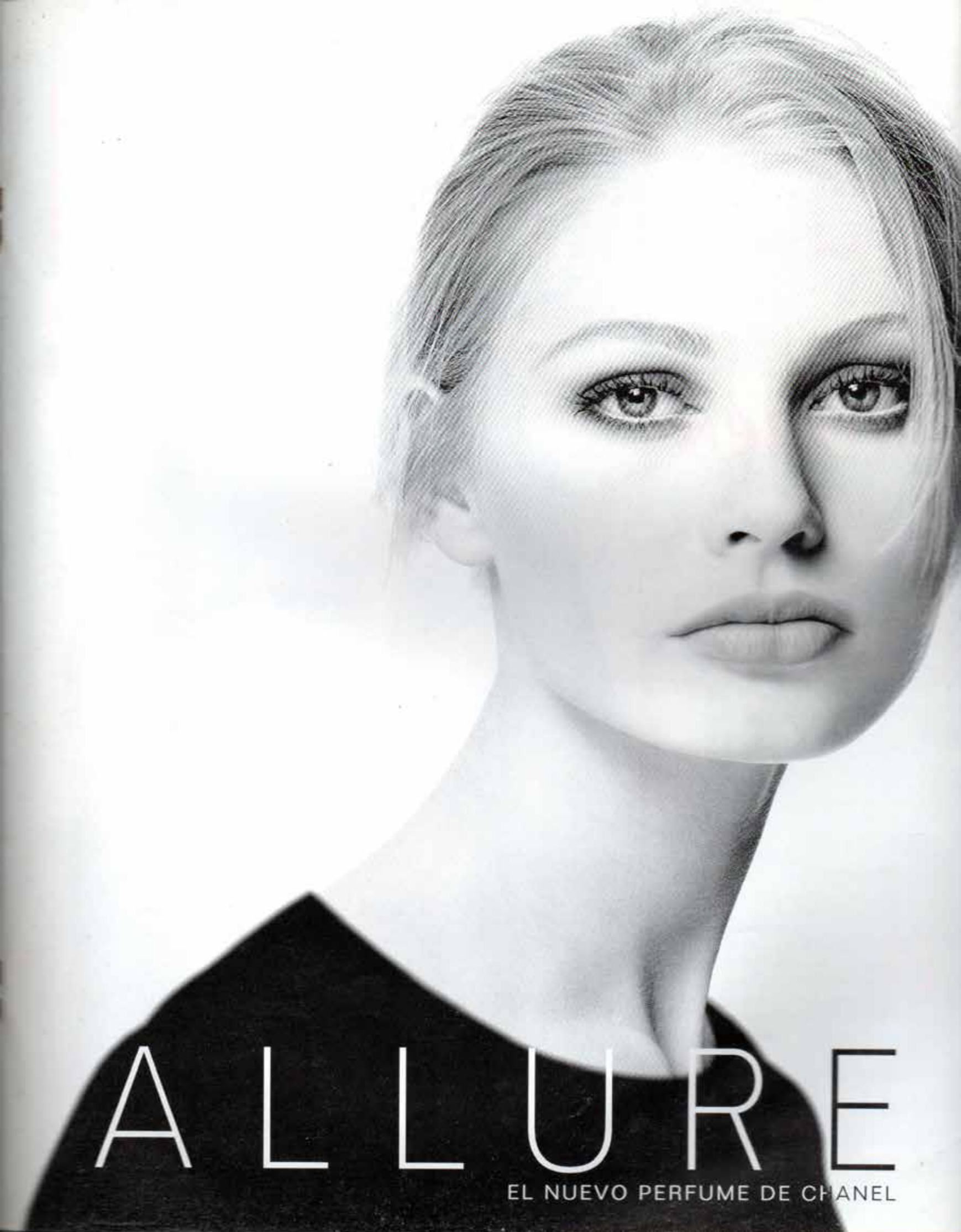
Miss Colombia,  
ganadora del premio al mejor  
traje típico y la gran favorita  
del certamen



Representantes  
de las islas caribeñas en sus  
trajes regionales



INDEFINIBLE...  
Y TOTALMENTE IRRESISTIBLE.



# ALLURE

EL NUEVO PERFUME DE CHANEL

# Impulsando la industria nacional

## *Carmen Salvatierra Claure*



**B**olivia es un país que requiere del Bimpulso del sector industrial para potencializar su desarrollo, creando mayores fuentes de empleo y generando divisas a través de la exportación de productos con valor agregado. Keithy Salvatierra, es una gran mujer empresaria que junto a su familia viene aportando a la economía nacional con la industrialización de tejidos que actualmente han traspasado nuestras fronteras por el reconocimiento internacional.





planta y durante 5 años trabajamos día y noche y los fines de semana. Fue un gran esfuerzo hasta alcanzar nuestros objetivos en calidad y reconocimiento internacional. Creo que esta exigencia en la calidad, viene de mi padre por un sentimiento que alimentó en el exterior, específicamente en la Argentina, donde tuvo que tragarse muchas malas críticas hacia los bolivianos, conceptuados como incapaces de fabricar productos de calidad. Eso le dolió mucho y cuando regresamos trabajó hasta alcanzar la calidad en su producto y lanzarlo al mercado”.

### EL ÉXITO ESTÁ EN LA CONSTANCIA

Actualmente la empresa JHECCEM exporta productos a Paraguay, Brasil y Chile. Sin embargo, pese al reconocimiento del exterior con la fábrica de etiquetas de tejidos, la familia de Carmen continuó en la búsqueda de la superación por medio de una capacitación constante del personal de su empresa.

En un diálogo con GENTE DE AMÉRICA, conocimos a Keithy, apasionada por la superación personal a través del conocimiento, destacándose como excelente alumna desde el colegio. Al ingresar a la Universidad eligió la carrera de Química Industrial, donde se graduó con las mejores distinciones. Una característica, muy especial y que enorgullece a sus padres, es que nuestra entrevistada también aprendió a trabajar desde muy temprana edad. “Tuve que trabajar medio tiempo durante el periodo de estudios. Empecé desde mensajera hasta alcanzar cargos de responsabilidad una vez obtuve mi profesión. Además de mi padre, un jefe que marcó la forma de conducirme en el trabajo, fue el Dr. Mario Cuéllar, pues me enseñó a buscar la calidad y ser lo más eficiente”, comenta.

Entre otras de las herramientas importantes en el desarrollo de sus actividades como una destacada empresaria, son los conocimientos en computación, secretariado, dactilografía e inglés, que adquirió a través de diferentes cursos en épocas de vacaciones. “Me gusta mucho capacitarme en diferentes ramas, porque soy una convencida de que la educación es la mayor puerta hacia el triunfo”.

### FÁBRICA DE ETIQUETAS DE TEJIDOS

Procedente de una familia muy unida, Keithy vivió una inmensa alegría al ver la realización de uno de los grandes sueños de su querido padre, abrir una fábrica de etiquetas de tejidos única a nivel nacional.

Como siempre, decidió apoyarlo en este emprendimiento que no sólo significaba un reto empresarial y un gran riesgo económico, sino también la germinación de un largo período de trabajo e ilusiones por parte de su progenitor. “Empecé en la administración de la





Uno de sus hermanos es un gran experto en la cibernética que nos abrió muchas puertas para incursionar en las ramas de la confección, tejidos, como la instalación de una nueva planta de prelavados para la confección de pantalones jeans.

Hoy la familia Salvatierra es propietaria de las más grandes fábricas de confecciones de Bolivia. Las plantas de prelavados son catalogadas como excelentes por firmas del exterior. Además tienen la fábrica de bordados, con sucursales en La Paz, Oruro y Cochabamba.

"Mi padre es uno de los pioneros en impulsar a sus clientes en la fabricación de jeans. Cuando empezó nadie confiaba en su proyecto, pero hoy se ha ganado el cariño y respeto de los empresarios y de sus propios trabajadores que lo estiman mucho, porque les enseñó a trabajar en la búsqueda de la superación personal y familiar", expresa.

### SE ESTA CAMBIANDO LA MENTALIDAD SOBRE LA INDUSTRIA NACIONAL.

Uno de los grandes obstáculos por los que atravesó Keithy y su familia, fue la

mentalidad errónea de que lo nacional es malo. Pero con el tiempo el país está cambiando de posición y se está apoyando a la industria boliviana. "Es triste ver que entre los bolivianos no nos apoyemos, porque cuando llega un extranjero todo mundo le abre las puertas y a nosotros nos ponen muchas trabas. Creo que esto es por esa mentalidad errada de no reconocer nuestras capacidades,

todavía no sabemos apreciar nuestro trabajo, la calidad y el esfuerzo que significa promover lo nacional".

Otra de las desventajas de los industriales nacionales es la falta de una Ley que prohíba la copia de diseños y frene el ingreso incontrolado de ropa usada.

### SU FAMILIA

Keithy es la única hija mujer de Jesús Salvatierra Ureña y Eulalia Claure de Salvatierra. Tiene tres hermanos Jesús Cristian, Elvis Rubén, Martín Adolfo Salvatierra Ureña. Madre de dos hermosos niños, Stephanie y Michael que están siguiendo su ejemplo, destacándose como excelentes alumnos y cariñosos hijos. "Mi vida como madre y empresaria ha sido muy difícil pero creo que eso le da un mayor valor a mi familia, porque soy una mujer feliz y satisfecha por lo realizado hasta hoy", y doy gracias a Dios y a mis padres por la confianza depositada en mi persona, concluye diciendo.





PRODUCCIONES S.R.L.

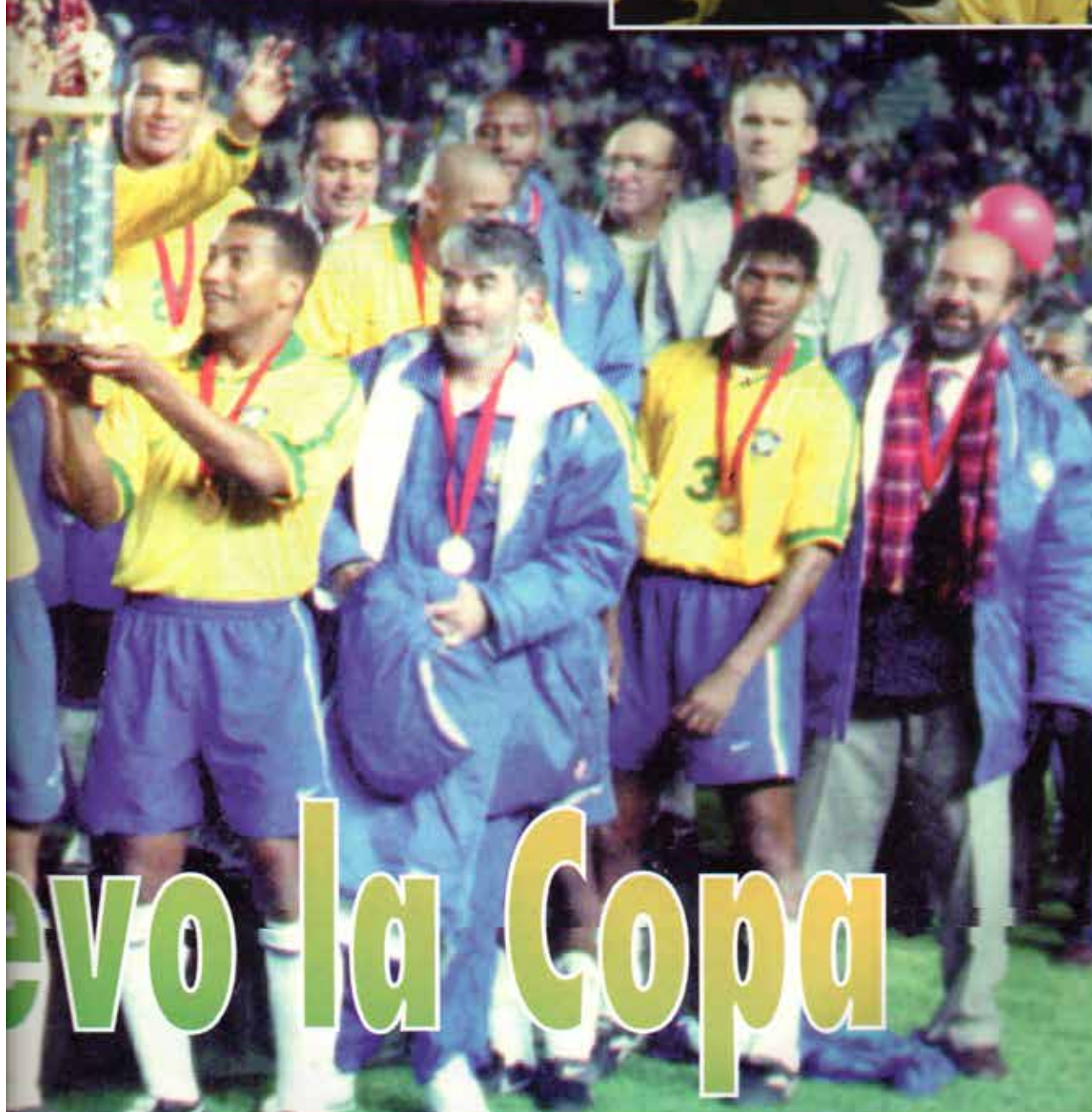
*Un momento especial  
para recordarlo  
eternamente*



# Con altura y goles



# BRASIL se ll



# evo la Copa

(Por: Bismarck Kreidler F.)

La Copa América 97 se la llevó Brasil luego de sortear dos rivales de consideración en sus cálculos previos. La gran final frente a Bolivia suponía dejar la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, donde jugó como local, para subir hasta La Paz donde le esperaban los 3.600 metros sobre el nivel del mar y un rival que hizo lo suyo, con muchos méritos, para ser finalista.

El viejo temor de los brasileños de jugar en la altitud, donde Bolivia les marchitó su invicto de eliminatorias en Julio del 93, para el Mundial USA 94, no dejó de convertirse en una pesadilla permanente y una queja eterna de la dirigencia de la Confederación Brasileña de Fútbol, pues si bien ese factor -la altura- influyó para rubricar el 2 a 0 con el que Bolivia derrotó a Brasil, no es menos cierto que el cuadro boliviano hizo lo suyo para imponer su mayor capacidad y hacer suyo el resultado.

Llegada la hora de afrontar el nuevo reto en las alturas de La Paz



y en el mismo estadio Hernando Siles, pareció que Mario Lobo Zagallo y los suyos guardaban en secreto el antídoto para jugar con posibilidades de éxito en los 3.600 metros sobre el nivel del mar y así fue, Brasil no hizo objeción alguna cuando su entrenador, después de golpear a Perú 7 a 0 en Santa Cruz y ganar el derecho de jugar la final ante Bolivia en La Paz, dijo que su equipo tendría más cuidado de su rival que de la altura.

No era cuestión de minimizar el hecho de jugar nuevamente en el estadio Hernando Siles

contra Bolivia. Era cuestión de encarar esa responsabilidad con la menor carga emocional

negativa y dejar que sean los hombres de la casaca verde amarilla los que se encarguen de hacer correr el balón como saben hacerlo.

#### UNA GRAN FINAL

Brasil, que hace dos años atrás había disputado una final de fútbol muy cerrada ante Uruguay, con el que empató 1 a 1 y perdió la Copa América por penales, se encontró en La Paz con un equipo de Bolivia de un juego más abierto, expresado a través de sus

laterales, por lo que su enorme complicación fue tratar de controlar a un rival que le jugó con la dignidad del que sabe que puede cambiar el curso de la historia.

El público boliviano que repletó las instalaciones del estadio Hernando Siles, en el céntrico barrio paceño de Miraflores, sintió que su selección estaba interpretando esa pasión de una final y las ansias de ser mejores que el mismísimo tetracampeón mundial

que, por momentos, transitaba sobre un terreno erosionado, más que todo sorprendido por el fútbol de alto vuelo que generaban en forma armónica los que saben manejar la pelota como Echeverry, Platini Sanchez, Baldívieso y Moreno.

Cuando el primer tiempo se encaminaba hacia un final de primera etapa con marcador

cero a cero, el árbitro uruguayo Jorge Nieves y su asistente el chileno Javier Campos, cometieron el grueso error de convalidar un gol de Edmundo en posición fuera de juego.

Esto no era otra cosa que una mano negra a favor de Brasil, algo así como la mano de Tulio hace dos años en la Copa América

de Uruguay.

Para borrar esa injusticia apareció Platini Sanchez con otro gol de ciencia ficción para emparejar el marcador 1 a 1, dejando a Taffarel sin chance, tras un remate desde unos 40 metros.

Lo del segundo tiempo fue una fiesta del fútbol.

Bolivia desbordó a Brasil con fútbol y toques, pero le faltó esa pizca de suerte que necesita un equipo para ser campeón. En forma sucesiva el travesaño y los parantes del arco de Taffarel devolvieron remates de Oscar Sanchez, Echeverry y Sandi y cuando todo hacía suponer que el espectáculo sería redondo para los bolivianos, con resultado a favor y copa en casa, el destino dispuso otra cosa.

Primero el árbitro le perdonó la expulsión a Edmundo por aplicar un puñete en la cara de Cristaldo y permitió que de inmediato sea sustituido. Después de ver la cara de Zagallo varias veces con el suspiro entrecortado por la transmisión de televisión y cuando los brasileños ya sentían el peso de la derrota en cada avance del cuadro boliviano, apareció como los dioses Ronaldo para iluminarse y colocar la pelota por

encima de las manos de Trucco. Fue el 2 a 1, ya era demasiado castigo para Bolivia y el premio para Brasil que lo supo definir. Después vino de yapa el gol de Ze Roberto, cuando el equipo que conduce

Antonio Lopez había agotado todo su repertorio en procura de lograr por lo menos el empate para ir a la definición por penales.

#### EL FESTEJO DE BRASIL

Si bien la hinchada boliviana no dio la sensación de una derrota, sin embargo quedó la imagen clara del festejo de los brasileños.

Vencieron a la altura, uno de sus peores enemigos, y vencieron a Bolivia, el rival de la final que solo por esas cosas del fútbol no supo poner en el arco rival la diferencia que había puesto en la cancha cuando el espectáculo pasó durante mayor tiempo por el aporte generoso de Bolivia que por el de Brasil.

Con 22 goles a favor y solo 3 en contra, en seis presentaciones, Brasil se llevó de la altura del Hernando Siles la Copa América 97. Esa es la mejor explicación del por qué Brasil es el nuevocampeón y por primera

vez fuera de su país. Con la altura y con goles

se llevó la Copa América. Bolivia jugó con la altura, pero los goles son los que cuentan a la hora de hacer la diferencia, pero no importa, haber quedado detrás del tetra es mucha honra. No se puede repetir la hazaña de 1963, haber sido finalista es un gran mérito.

### MEXICO TERCERO ENTRE MARIACHIS Y EL GOLEADOR LUIS HERNANDEZ

La Selección de México logró el tercer lugar en la Copa América 97.

La delegación azteca que puso en la cancha al goleador del torneo, Luis Hernández, con seis anotaciones, fue una de las más simpáticas y alegres en las gradas de estadio Ramón Aguilera de Santa Cruz.

Con la infaltable presencia de sus mariachis, los mejicanos de Bora Milutinovic brindaron el partido más explosivo del grupo C ante Brasil, al que vencían por 2 a 0 al término del primer tiempo, aunque después los brasileños dieron vuelco al resultado para vencer por 3 a 2.

México dio la sorpresa al derrotar a Colombia y con su empate ante Costa Rica pasó a cuartos de final y luego de empatar 1 a 1 en esa instancia en Cochabamba, venció a Ecuador por penales para llegar a semifinales. Su carrera quedó trunca al caer en La Paz

ante Bolivia por 3 a 1, pero después se rehabilitó y logró el tercer lugar en Oruro al vencer a Perú por 1 a 0, con gol de su máximo artillero el "Caniggia" Hernández.

Perú se ubicó en cuarto lugar y fue una de las gratas sorpresas de la Copa América, habida cuenta que vino con una selección que no es la titular, a cargo del ayudante Freddy Ternero.

Los peruanos se dieron el gusto de derrotar al anterior campeón de la Copa América, Uruguay, en el grupo B y pese a perder con Bolivia, vencieron a Venezuela y pasaron a cuartos de final, donde produjeron la mayor sorpresa al eliminar a Argentina 2 a 1, obligando a un retorno prematuro del equipo de Passarella.

Los peruanos pagaron un precio muy alto a la aventura de meterse a la semifinal, pues fueron goleados 7 a 0 por Brasil en Santa Cruz y después perdieron por el tercer lugar 1 a 0 ante México.

Ecuador conquistó el quinto lugar y fue otra de las selecciones que hizo su aporte de buen resultado sorpresivos, pues tampoco contó con su habitual elenco titular de la eliminatorias. Los ecuatorianos, que empezaron empatando sin goles con Argentina, luego sorprendieron a Paraguay al que derrotaron 2 a 0 para concluir en el primer lugar del grupo A al imponerse a Chile por 2 a 1.

En cuartos de final empataron 1 a 1 con México y resignaron su



avance a semifinales al caer por penales ante México, pero se dieron el gusto de irse invictos con dos triunfos y dos empates.

Argentina, en el sexto lugar, muy pobre lo suyo y lejos de lo que se espera de una selección de figuras como la que trajo a Bolivia el entrenador Daniel Passarella, más preocupado del tema de la altura que del rendimiento de su equipo.

Su pobre actuación se redujo a un empate sin goles con Ecuador, triunfo ante Chile 2 a 0, empate ante Paraguay 1 a 1 y luego eliminado por Perú, en cuartos.

A su vez Paraguay con su séptimo lugar no fue lo que se esperaba en La Copa América 97.

Clasificó como el mejor tercero en el grupo A, tras vencer a Chile 1 a 0, perdió ante Ecuador 2 a 0 y empate con Argentina 1 a 1. En cuartos de final lo eliminó Brasil en Santa Cruz 2 a 0, con goles de Ronaldo, por lo que no duró mucho tiempo la guerra verbal desatada por Chilavert, aunque queda en su favor el hecho de haberle atajado un penal en ese partido a Ronaldo.

Colombia fue una decepción. A falta de sus grandes estrellas Asprilla, Rincón, Valencia y algún otro estelar como el pibe Valderrama, entró a cuartos de final como el segundo tercer clasificado, merced a su victoria ante Costa Rica en Santa Cruz y fue eliminado por Bolivia en La Paz 2 a 1. Muy poco lo de Colombia, por eso su paso por la Copa América fue fugaz.

El que se fue sin pena ni gloria fue Uruguay. El campeón de

la anterior versión no pudo pasar de la primera fase y apenas sumó tres puntos, producto de su triunfo ante la débil Venezuela.

Perdió ante Bolivia y Perú y se fue con las alas quebradas, lo que le significó la renuncia de su entrenador. El noveno lugar de los charrúas lo dice todo.

Costa Rica, debutante por invitación, salvó su prestigio en el último partido al empatar con México 1 a 1 en un gran clásico de la CONCACAF y le valió sumar por lo menos un punto para quedar en el décimo lugar.

Chile fue penúltimo, con un solo gol a favor y tres derrotas en serie ante Argentina, Paraguay y Ecuador, en una de sus peores actuaciones, aunque sin su elenco titular habitual de las eliminatorias, mientras Venezuela quedó en el último puesto, no anotó gol en su favor y solo vino a evitar las goleadas y solo recibió cinco goles en tres partidos.

La 38va versión de la Copa América 97 tuvo en Brasil al campeón invicto, con seis triunfos en seis actuaciones, 22 goles a favor y solo 3 en contra, mientras Bolivia fue el subcampeón con 5 triunfos y una derrota, 10 goles a favor y 5 en contra y la utilización de cinco escenarios en los 26 partidos jugados: Hernando Siles (La Paz), Félix Capriles (Cochabamba), Patria (Sucre), Jesús Bermúdez (Oruro) y Ramón Aguilera (Santa Cruz).

Hasta la 39a versión de la Copa América, en Paraguay, en 1999.



# EUGENIO FIGUEREDO

## UN ALTO DIRIGENTE AL NIVEL DE UN GRAN TORNEO

**E**ugenio Figueredo, de nacionalidad uruguaya, es vicepresidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol y presidente del Comité Organizador de la Copa América que se desarrolló en Bolivia desde el 14 al 29 de junio, que tuvo como campeón al seleccionado de la República Federal del Brasil.

El carismático dirigente, querendón de nuestra tierra, no sólo por el lazo que lo une a su querida esposa, de nacionalidad boliviana, sino también por todo el cariño y apoyo que recibió de nuestra gente, otorgó su valioso tiempo a **GENTE DE AMERICA** a quienes expresó su sentir e impresiones que le dejó este torneo internacional.

Explicó que el Comité ejecutivo de la Confederación está representado por los 10 países sudamericanos afiliados: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. El presidente Nicolás Leoz es paraguayo, vice presidente Eugenio Figueredo uruguayo, el secretario general argentino, el tesorero es Rómer Osuna, boliviano, directorio que es complementado por 8 directores del resto de los países mencionados.

Recalcó que para ser alto dirigente de fútbol se debe tener una amplia trayectoria en su país de origen, quienes deben presentar una propuesta coherente y sobre todo viable en el tiempo y la realidad en que debaten sus miembros en el ámbito deportivo.

"He sido jugador profesional hasta los 28 años en el Club Deportivo Huracán Buceo de Uruguay. Años después pasé a ocupar la presidencia del mismo club,



que lleva ese nombre por ser de una ciudad costera. Posteriormente Uruguay me postuló para ocupar el cargo que hoy detento hasta el año 2002", explicó Figueredo.

En lo personal, Figueredo dijo sentirse orgulloso de estar casado con una mujer cruceña, a la que conoció en los ajetreos futboleros de una copa mundial, persona con la cual forma un hermoso hogar donde reina el amor y la confianza entre ambos. "Actualmente está esperando una hermosa niña y estamos muy felices por esta bendición", expresó.

### COPA AMERICA

Calificó al torneo Copa América, que se disputa cada dos años en un sólo país, como el más importante y el más antiguo, data de 1916. Luego le siguen la Copa Libertadores de América que la disputan los clubes campeones y sub-campeones de cada país en forma intercalada, cuyo campeón

juega con su similar de Europa en Tokio Japón en Diciembre.

"Para que un país sea sede de la Copa América la Confederación les exige una serie de requisitos indispensables, entre los más importantes es contar con estadios reglamentarios, medios de comunicación y transporte modernos, hoteles de calidad para poder albergar a las delegaciones de atletas, dirigentes, periodistas, simpatizantes y turistas", argumentó.

En el caso de Bolivia se trabajó desde hace un par de años, aprobándose como sedes a las ciudades de La Paz, Cochabamba, Sucre, Oruro y Santa Cruz, torneo cuyo costo real ha sido de 3 millones de dólares, que ha sido visto gracias a la magia de la televisión con derechos adquiridos, por más de 5.000 millones de habitantes de todo el planeta tierra. Los gastos erogados por el país organizador, son recuperados por la venta de derechos de

televisión, radio y prensa escrita, sponsor, publicidad dentro y fuera de las canchas y la venta de entradas.

Indicó ser un respetuoso de los accidentes geográficos que tiene Bolivia como país, haciendo referencia a las críticas constantes que reciben de los países vecinos sobre los temibles 3.600 metros en que se encuentra la sede de los partidos más importante a nivel internacional, como es La Paz.

"Además del torneo creo que los visitantes nos llevamos una hermosa impresión de su riqueza cultural, de su geografía tan diversa que le otorgó un marco singular a esta versión de la Copa América". Quiero felicitar en forma muy especial al público boliviano que se comportó brillantemente en cada uno de los partidos jugados en las sedes mencionadas, respetando el color de la camiseta y la nacionalidad de los deportistas".

Recomendó a los dirigentes y deportistas bolivianos y de todo el continente sudamericano, asumir el reto de la competencia internacional con mucho más profesionalismo, prepararse con el tiempo suficiente, inculcando desde la niñez una mentalidad ganadora frente a los retos que les toque afrontar.

Finalmente el dirigente manifestó también su satisfacción por las obras que ha dejado este torneo, estadio, infraestructura, y los conocimientos a través de los diferentes cursos que se dictaron aportando al engrandecimiento del sector futbolístico de nuestro medio. "*Me voy muy feliz de este país que nos recibió con los brazos abiertos y nos brindó todo su cariño y apoyo incondicional*", concluyó diciendo.





**Ama y haz lo que quieras**

# Perfil Social



## JUAN JOSE PEREZ RODRIGUEZ

Representante de las Revistas Arte y Joyas

Con quién le gustaría compartir una hora de charla?

- R.- Super López
- A. que atribuye el éxito de su carrera?
- R.- A mi padre
- IncurSIONARIA en la política?
- R.- No
- Dónde le gustaría pasar sus próximas vacaciones?
- R.- El Caribe
- En qué invertiría 100 \$us ?
- R.- En los pobres
- Qué lugar le parece más atractivo del mundo?
- R.- Galicia
- De qué se cuida más?
- R.- Procurar ser honesto
- Cuál es su día preferido?
- R.- Domingo
- Qué otra profesión le hubiera gustado desarrollar?
- R.- Arquitectura
- Qué es lo que no le gusta que le regalen?
- R.- Cualquier regalo es bueno
- Cuánto tiempo del día emplea en su arreglo personal?
- R.- 20 minutos
- Cuál es su perfil fotogénico?
- R.- El izquierdo



## JORGE BARRERA PINO

Cantante Chileno

Con quién le gustaría compartir una hora de charla?

- R.- Margaret Thatcher
- A. que atribuye el éxito de su carrera?
- R.- Tomar mi carrera de cantante en forma responsable
- IncurSIONARIA en la política?
- R.- No
- Dónde le gustaría pasar sus próximas vacaciones?
- R.- En Chile en la cordillera
- En qué invertiría 100 \$us?
- R.- En una cuenta de ahorro
- Qué lugar le parece más atractivo del mundo?
- R.- Brasil-Campos de Jordao
- De qué se cuida más?
- R.- De no engordar
- Cuál es su día preferido de la semana?
- R.- Domingo
- Qué otra profesión le hubiera gustado desarrollar?
- R.- Medicina
- Qué es lo que no le gusta que le regalen ?
- R.- Ropa
- Cuánto tiempo del día emplea en su arreglo personal?
- R.- 1 hora
- Cuál es su perfil fotogénico?
- R.- De frente



## OSCAR TORO

Técnico en Computación

Con quién le gustaría compartir una hora de charla?

- R.- Con Dios
- A. que atribuye el éxito de su carrera?
- R.- A la voluntad, honestidad y a las ganas de hacer bien las cosas.
- IncurSIONARIA en la política?
- R.- No
- Dónde le gustaría pasar sus próximas vacaciones?
- R.- Cabo San Lucas (México)
- En qué invertiría 100 \$us?
- R.- En un bonito regalo para mis padres.
- Qué lugar le parece más atractivo del mundo?
- R.- Los Valles Mesotermicos.
- De qué se cuida más?
- R.- De la mentira.
- Cuál es su día preferido de la semana?
- R.- Domingo
- Qué otra profesión le hubiera gustado desarrollar?
- R.- Médico cirujano.
- Qué es lo que no le gusta que le regalen ?
- R.- Rosas o flores.
- Cuánto tiempo del día emplea en su arreglo personal?
- R.- 30 a 40 minutos.
- Cuál es su perfil fotogénico?
- R.- De frente



## ROGER ROMAY R.

Lic. en Comunicación Social  
Presentador de noticias de canal 2, productor y conductor del programa Hola Santa Cruz!, docente en Diakonía.

Con quién le gustaría compartir una hora de charla?

- R.- Con Pelé
- A. que atribuye el éxito de su carrera ejecutiva?
- R.- Paciencia, constancia y mucho trabajo.
- Piensa incursionar en la política ?
- R.- Como dice la canción: quizás si quizás no
- Donde le gustaría pasar sus próximas vacaciones?
- R.- Volver a México lindo y querido (Cancún)
- En qué invertiría 100 \$us ?
- R.- Invitaría a mi media naranja y mi familia a una cena.
- Qué lugar le parece más atractivo de Bolivia?
- R.- Por su clima, comida y la uva: Tarija y Camargo. (Me gustaría conocer los pueblos de la Chiquitania).
- De qué se cuida más ?
- R.- De los mediocres.
- Cual es su día preferido de la semana?
- R.- Domingo
- Qué otra profesión le hubiera gustado desarrollar?
- R.- Futbolista profesional.
- Qué es lo que menos le gusta que le regalen ?
- R.- Con cariño, todo.
- Cuanto tiempo del día emplea en su arreglo personal ?
- R.- Depende de la ocasión.
- Cual es su perfil fotogénico?
- R.- De frente.

# Sra. Asunta Justiniano Herrera de Salazar

Una vida de  
entrega y amor  
al servicio  
de la niñez  
y la juventud





*La señora Asunta, rodeada de su linda familia; su esposo, Ignacio Salazar Chávez, sus hijos Marcela Veizaga de Crespo, José Antonio Veizaga y Rosa María Salazar Justiniano*

**C**omenzó siendo una excelente alumna y año tras año esa cualidad se reflejó en los innumerables diplomas que recibió a lo largo de su vida estudiantil; tenía desde siempre el espíritu de ser maestra y no lo podía esconder. Cuando salió bachiller y llegó la hora de las decisiones, no lo pensó siquiera y entró al Magisterio con la vocación firme y segura de que ser maestra, era lo que quería hacer por el resto de sus días: con amor y cariño cumpliría esa misión sagrada, enseñar a leer y escribir.

#### SUS LOGROS

Siempre ocupó los primeros lugares en concursos de méritos, ganando reconocimiento en el ámbito nacional ya sea en el cargo de profesora, directora y supervisora de la capital.

A lo largo de su vida ha recibido innumerables plaquetas y reconocimientos por su dedicación y don de servicio en el campo de la enseñanza escolar. Ha recibido 90 distinciones entre plaquetas pergamino, reconocimientos y trofeos. Entre los más importantes y recordados por Asunta están por ejemplo, el galardón "Kantuta de la amistad", premio otorgado a la Superación Femenina; el galardón al apostolado docente de la Asociación de Colegios Particulares; el Pin de reconocimiento, otorgado por el Club de Leones; el Pin, entregado por la Federación de Fraternidades.

#### SUS ACTIVIDADES

Por tres años consecutivos fue asesora de Cultura de la Asociación de Fraternidades y encargada de organizar las danzas, las poesías y todas las actividades ligadas a la música, el baile y otras expresiones culturales. Actualmente, es columnista de una sección femenina en un importante medio de prensa de nues-

tro medio; forma parte de CONIF, y entre sus múltiples actividades está la de donar ropa al hogar de ancianos y a los presos de Palmasola.

#### SU FAMILIA Y EL COLEGIO

Junto a su familia lleva adelante la dirección del colegio "Particular Mixto San Sebastián"; su esposo, Ignacio Salazar Chávez es el





administrador sus hijos Marcela Veizaga de Crespo, José Antonio Veizaga y Rosa María Salazar Justiniano, trabajan arduamente formando y ayudando a miles de jóvenes que pa-

san por sus vidas. No importa el motivo, lo que interesa es que los niños y jóvenes nunca salen del colegio como llegan, son almas que se van nutriendo de amor, comprensión y enseñanza para que cuando adultos, sean personas de bien y con su ejemplo siembren en sus propias familias lo que ellos recibieron gracias a la labor desinteresada de Asunta, directora y propietaria del establecimiento.

El colegio fue fundado hace once años, después que Asunta se jubiló. Cuenta con los tres ciclos: básico, intermedio y medio; el 80% del alumnado además de estar en condiciones excelentes para ingresar a la universidad por la educación que reciben, están aptos para enfrentar la vida ya que los jóvenes bachilleres obtienen una formación integral en diferentes ramas; por ejemplo, las niñas llevan cursos de corte y confección y los varones cursos de electricidad y ambos, cursos de computación, además cuenta con su propio coliseo.

Asunta en su afán de guiar y orientar a los padres de familia y convencida que son el pilar de la sociedad y los verdaderos responsables del resultado de

los hijos ha diseñado cursos especializados y dirigidos a las madres, a través de videos educativos sobre la problemática familiar. Porque ellas son las encargadas de la formación del niño. Incluso como pocos establecimientos educativos existe un reglamento en el que los padres se comprometen a visitar el colegio de manera mensual para observar personalmente el rendimiento del niño o joven; ver cómo está evolucionando en clases, hablar con los profesores, en fin, saber qué está ocurriendo con su hijo.

Interrumpiendo la entrevista, un niño se acercó a Asunta y ella, por unos segundos, olvidó la grabadora y de la manera más espontánea y con toda ternura y suavidad como una madre se acerca a su hijo, entabló un corto y saludable diálogo, muestra palpable de su amor inmenso por los niños y su labor incansable de dar y dar sin pensar en la recompensa.

¡Cuántas cosas deseo escribir para dejar algo de mí en los jóvenes que necesitan tanto de la palabra y el buen consejo; pienso escribir un libro para dejar mis enseñanzas a los mu-

chachos que agradecen y valoran mi amistad a lo largo de tantos y tantos años de vida". "El esfuerzo y la dedicación hoy en día han encontrado sus frutos". Comentó a GENTE DE AMERICA la Sra. Asunta Justiniano Herrera de Salazar, una mujer cruceña de pura sepa, con una sensibilidad capaz de llegar a los corazones de los que leen sus bellos poemas que son nada más que la expresión pura de su noble alma. Y que al mismo tiempo ha brindado su vida entera al servicio de la enseñanza de la niñez y la juventud.

*"De qué me sirven gladiolos,  
de qué me sirven violetas  
Si ya no las veo, estoy sin  
vida, estoy muerta  
De qué me sirven las rosas que  
me pongan si en vida  
me hicieron daño,  
me llenaron de congojo.  
En vida pido a mi pueblo, mi  
labor reconozca, que me lleven  
alegría, que me lleven muchas  
rosas; que me llenen de  
canciones, en muerta  
quiero oraciones".  
Autora: Asunta*

*¿Porqué los lamentos? No  
será que a tiempo no supiste  
darle los buenos consejos  
No será que te confiaste por  
lo bueno que era y lo  
descuidaste en las  
horas malas  
Ni felicitaste por  
las obras buenas.  
Nunca te fijaste qué  
amistades tenía; le diste la  
llave para que él entrara  
a la hora que fuera  
Con ese amor de madre, le  
diste dinero para que él dis-  
frute de lo que quisiera.  
Madre, calla tus lamentos,  
busca el hilopor donde  
perdiste a ese hijo  
tan bueno".  
Autora: Asunta*



*La señora Asunta en un  
abrazo fraternal con el artista  
internacional Pedro  
Fernández, en el Día de la  
Madre*



Ma. Solange Rivero Díez



David Andrés Lewcowicz  
Hurtado



Larissa Arias Stable



Mariela Valentina  
Leigue Parada



Sebastián López Ballivián



Giovanny Manuel  
Molina Cuéllar



Luis Pedro Saucedo Rivero



Alan Arredondo V.



Daniela Durán Gutiérrez



Giana Belén Piérola A.



Juan Oscar Elorza Quevedo  
Javier Andrés Molina Quevedo



Jean Carla Ribera



Jorgito Ribera

# Niños de América

PAÑALES DESECHABLES



# Bebito

ULTRAPLUS

**NUEVO!**



**EL PAÑAL  
QUE VISTE  
BIEN**

Capa Absorbente  
Tridimensional

Más Compacto

Gel Super  
Absorbente



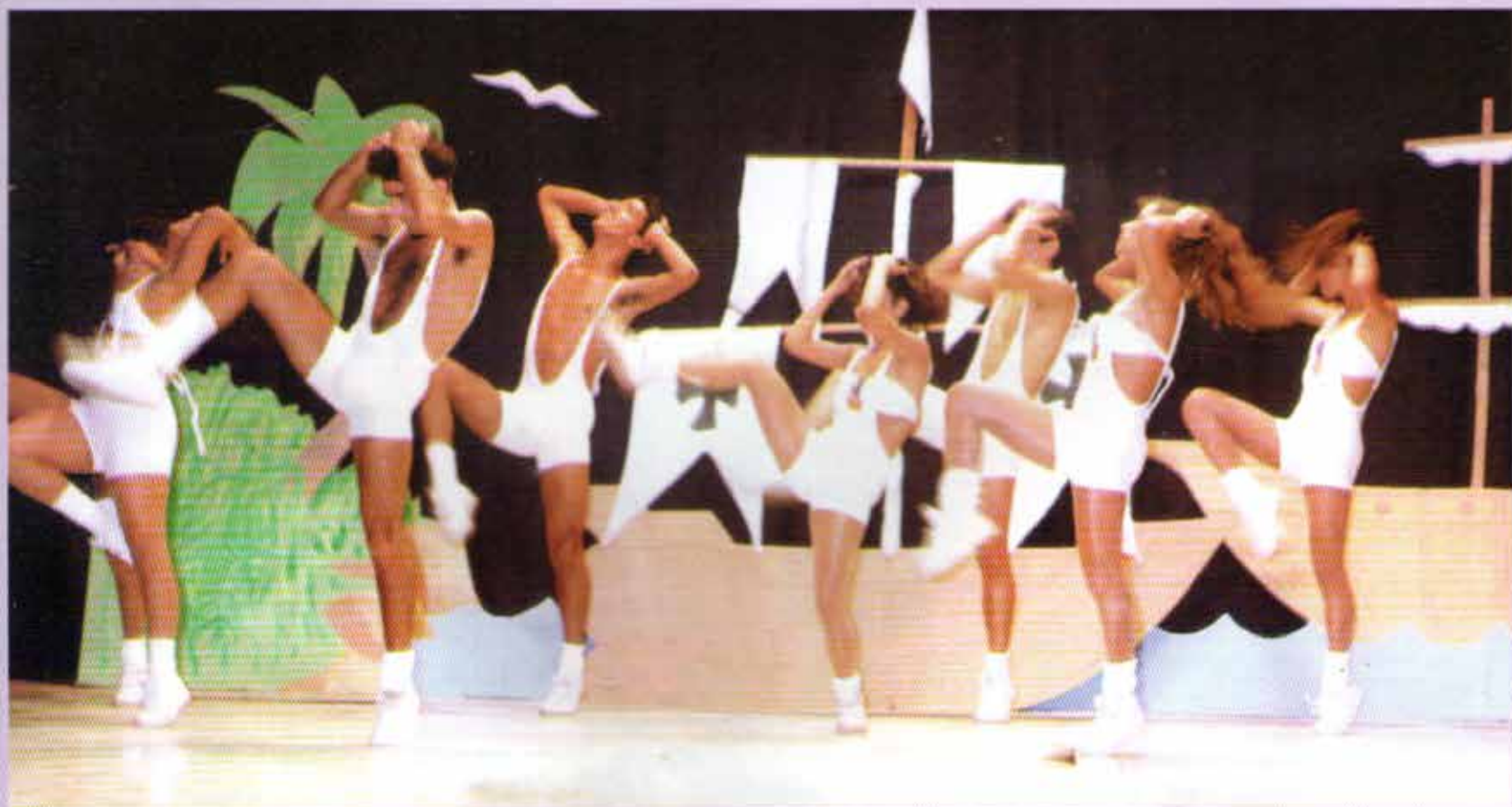
Arruchadito  
en la Cintura

Doble Barrera  
de Retención

**CINTA FRONTAL ADHESIVA**



vuelve para  
consolidar su  
liderazgo







Por: *Róger R. López Lavandenz*

Desde la aparición de Estilo en 1988 hasta los tiempos actuales, el negocio del modelaje en nuestro país se ha tornado altamente competitivo. La aparición de empresas competidoras ha abierto nuevas alternativas de elección para el público boliviano y, en consecuencia, han potenciado el poder de los clientes. El mercado se ha convertido en un verdadero campo de batalla, donde ganar una centésima de territorio se considera una hazaña.

Estilo está plenamente consciente de lo difícil que es desarrollarse y prosperar bajo este ambiente competitivo, es por eso

que ha decidido cambiar radicalmente su enfoque hacia el mercado. Aquella postura pasiva que contempló la arremetida de sus competidores y la consecuente disminución de su liderazgo es cuestión del pasado. Ahora Estilo está volviendo con más fuerza que nunca, renovada con inversiones frescas, fruto de una reciente capitalización, y dispuesta a irrumpir con agresividad en el modelaje nacional e internacional.

Lo que queda del presente año será testigo de una cruda batalla por ganar la mayor porción de la torta. Para librar con éxito este reto, Estilo hará prevalecer su superioridad sustentada básicamente en tres argumentos:

En primer lugar, Estilo cuenta con el mejor plantel de profesores en todo el país. Individuos profesionales en sus respectivas áreas y buscadores permanentes de superación. En segundo lugar, la metodología de enseñanza que aplica Estilo, corresponde a las mejores academias de modelaje de Brasil, y aunque muchos han tratado de replicarla nadie ha podido igualarla en lo más mínimo. Finalmente, los nueve años de experiencia en Bolivia y los 5 años previos en el gran vecino del noreste, han provisto a Estilo de un cúmulo sorprendente de vivencias que se constituyen en un excelente Know-how tanto para la formación de nuevos valores como para la administración y el desarrollo profesional de sus modelos.

Pero a Estilo no le basta con estos argumentos, además busca un cambio radical en su administración, una gestión eficiente que le permita acelerar el traspaso

del prolongado letargo al agresivo dinamismo comercial. Para ello está cambiando la esencia misma de su trabajo, sus procedimientos y sus estrategias, está dando un giro de 180 grados hacia arriba.

Una última ventaja, pero no por ello menos importante, a la que está apostando Estilo en este viaje de reconquista y superación, es el profesionalismo y la vocación de servicio demostrada por toda su gente, personas invaluable que en las buenas y en las malas se dieron íntegramente a su trabajo e incondicionalmente pusieron el hombro. Ellas son el alma de la empresa y justas mercedoras de todos los reconocimientos.

Quienes del modelaje buscan lo mejor, prepárense porque Estilo se revitaliza y vuelve a lo más alto del escenario para consolidar su liderazgo a través de un servicio superior.



# Esmeraldas y minas en Colombia



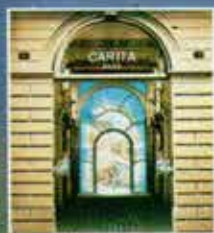
La mina Muso, es réplica de una de las principales minas esmeraldíficas de Colombia. Está ubicada en el departamento de Boyacá, aproximadamente a 400 Km. de Bogotá. Hace más de 500 años los indígenas escogieron la esmeralda y le dieron un valor más espiritual que comercial. La intercambiaron por productos de oro, sal y algodón. Las personas que trabajan a la orilla del río son los guaqueros. Actualmente el gobierno, a través de concesionarios particulares, extrae directamente del túnel la esmeralda. Colombia produce un 70% de esmeralda alrededor del mundo. Una vez explotado el túnel, se lo llama veta y ahí se encuentra la esmeralda en bruto junto con los minerales cuarzo, pirita, mica, y carbón. Colombia está dividida en 32 departamentos. La capital Bogotá está ubicada en el departamento de Cundinamarca. Las principales minas de Colombia-Muso, Chigol, Coscues, Amandó- están al norte de Bogotá, en el departamento de Boyacá con su capital Tumpa. Muso se caracteriza porque sus piedras son de color verde intenso, Chigol porque sus piedras tienen bastante brillo, que significa vida.

Las 3 principales características de una esmeralda son el color, brillo y la pureza. Mientras más verde y oscura sea una esmeralda, es mejor; mientras más esplendor y brillo, es decir vida, aún mejor y si a esto se le suma la pureza, lo óptimo. La esmeralda verdadera tiene jardines o incursiones en la parte de adentro y mientras menos tenga, es mejor. Aunque en algunas ocasiones tienen minerales como la pirita, muy natural en ella, algunas razas o nubes o rajadura, también es normal ya que si no tuviera absolutamente nada, sería solamente vidrio con corte, falsa.

Corre el rumor  
que Carita posee un gel  
hidratante mágico  
con poderes de elixir...



Gel Hidratante aux 3 Sources de Carita, la hidratación total.



**CARITA**  
PARIS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA: SAINT HONORE, S.A.  
Zona libre de Colón, Panamá. Tel.: 445-0305 / 445-0215. Fax: 441-5979

Santa Cruz, Bolivia, La Parfumerie Telefax 591-3337440 - Cosmet. La Paz, Perfumería Cosmet - Feeling's, Twiggy.

# Museo del Oro de Bogotá

## Esplendor de las culturas prehispánicas

Por Robin Peredo

Cuando los conquistadores españoles llegaron a tierras americanas por primera vez, en 1492, encabezados por Cristóbal Colón, venían en busca de una nueva ruta que los llevara a las Indias. Desde que pisaron nuestro continente los avezados europeos quedaron sorprendidos por la exhuberancia de estas tierras y por los objetos encontrados. El brillo y la belleza de algunos utensilios, como brazaletes, pectorales y collares, realizados en oro, abrieron los ojos de la codicia, que marcaría el espíritu de la conquista de las nuevas tierras, llamadas después América.

Todo el oro encontrado en el primer viaje de Colón a las Indias Occidentales no satisfizo las expectativas, ni de los conquistadores, ni de los monarcas españoles. En las siguientes expediciones, se realizaron viajes, internándose en las nuevas tierras, en busca del preciado metal. Hasta que llegó a los oídos de los españoles una leyenda, que dejó asombrados a quienes la escucharon.

Se decía que existía una ciudad, en el interior del continente, en la cual existían grandes cantidades de riquezas, en oro y piedras preciosas.

Un rey, llamado Guatabita,

realiza adoraciones a sus deidades, ofreciendo lo mejor que tenía, metales preciosos. A la orilla de un lago, el rey se subía a una balsa, acompañado de algunos fieles servidores. Lo asombroso era que este monarca, de la cultura Muisca, era desnudado, impregnado de una tierra pegajosa y cubierto de oro en polvo.

Una vez en el centro de la laguna, Guatabita arrojaba objetos finamente realizados en oro, junto a sus vasallos de compañía. Luego se sumergía en las aguas, para limpiarse del oro impregnado, para luego retornar a la orilla, de donde había partido.

Los súbditos, esperaban a su rey tocando diferentes objetos musicales de viento, además de arrojar otros objetos de oro a la laguna. Todo este ceremonial se realizaba periódicamente, en homenaje a los dioses, a quienes ofrecían lo mejor que tenían, el metal aurífero finamente trabajado, en hermosas joyas.

De esta manera, nació la leyenda de El Dorado, que desde el Sur del continente, en las afluentes del hoy llamado río de La Plata, hasta las costas del Caribe, recorrió todo este extenso territorio, sorprendiendo a quienes se enteraban de este ritual. Más sorpresa y ambición causó en los conquistadores, quienes empeza-





ron una intensa y desesperada búsqueda de la ciudad del oro.

Mucho se ha especulado sobre Guatabita, su balsa, su ritual de ofrenda aurífera y El Dorado. Para algunos sólo es una leyenda, fruto de la imaginación de los nativos; para otros la riqueza se encontró en las fértiles tierras americanas, pero muchos, dan credibilidad a las riquezas de El Dorado, algunas de las cuales pueden ser actualmente apreciadas en el Museo del Oro de la ciudad de Bogotá.

Leyenda o realidad, lo cierto es que en la capital colombiana, se encuentra el museo de riqueza aurífera más importante y espectacular del mundo, con una asombrosa colección de objetos realizados mayormente en oro, con aleaciones de otros metales, como la plata y el platino, incrustaciones de esmeraldas e ingeniosas piezas cerámicas, que denotan el elevado nivel artístico y espiritual al cual llegaron algunas culturas precolombinas, las cuales se desarrollaron en lo que hoy es el territorio de Colombia, al Norte de Sudamérica.

Luego de los descubrimientos de cuantiosa riqueza aurífera, en joyas, máscaras, brazaletes, pectorales, collares y otros objetos, el estado colombiano en 1938, a través del Banco de la República, empezó la recolección de estas valiosas piezas, comprándolas o incentivando las investigaciones y excavaciones. Fue así que se formó el Museo del Oro, bajo la tutela de esta entidad financiera, con sede principal en Bogotá. De igual manera, en otras importantes ciudades colombianas, se formaron otros museos, que muestran la riqueza y esplendor de las culturas precolombinas.

La red regional del Museo del Oro está presente en Cartagena, que muestra objetos de la cultura Sinú; en Santa Marta la Tairona; en Pasca el Muisca; en Pasto e Ipiales el Nariño y Tumaco; en Ibagué el Tomila; en Cali El Calima y en Armenia el Quimbaya. Completando un total de siete museos, todos ellos con

valiosas joyas y objetos realizados en el metal aurífero, finamente realizados por manos de creativos artesanos americanos.

En Bogotá, el Museo del Oro, se encuentra ubicado en pleno centro de la ciudad, en modernas instalaciones, que ocupan amplias dependencias en tres pisos, al cual visitan miles de personas, quienes buscan observar una de las muestras de las culturas precolombinas más importantes del mundo.

En este recinto, se encuentran aproximadamente 32.000 piezas realizadas en oro, plata, platino y cerámica, con incrustaciones de esmeraldas y otras piedras preciosas. Con la seguridad tecnológica que protege de eventuales robos, las diferentes piezas se pueden apreciar tras cristales de seguridad, lo cual no disminuye el esplendor de las mismas.

Pectorales, diademas, brazaletes, máscaras, collares, bastones, figuras antropozoomorfas, de guerreros, brujos y diferentes animales; forman parte de esta impresionante muestra aurífera. El concepto del oro y otros metales preciosos tenía para las culturas precolombinas otras connotaciones que para el pensamiento occidental y cristiano.

El oro significaba espiritualidad, transmitía poder y estímulos senso-

riales; estaba íntimamente relacionado con el Sol, a quien adoraban. El Sol daba calor y hacía crecer las cosechas, por lo tanto le tenían un especial agradecimiento. De igual manera, los diferentes objetos trabajados en el metal aurífero tenían su especial significado, según el momento y la dimensión del mismo.

La plata, relacionada con la Luna, era femenina, junto al Sol formaban la gran dimensión del universo. Las lágrimas, casi transparentes, eran realizadas en plata, brindando igualmente una especial connotación.

Como el territorio colombiano es rico en esmeraldas, era muy común adonar algunos objetos con esta piedra verde; brindando vistosidad y riqueza las piezas realizadas en metales preciosos. Todo para agradar a los dioses, a quienes le debían lo que se tenía, según sus creencias.

La mitología de las culturas precolombinas es rica, abundante y muy interesante, a la cual recurrían los antiguos pobladores de nuestro continente para describir lo inexplicable, lo que no estaba al alcance de los hombres. Aún ahora, estas mitologías se pueden percibir en los pueblos americanos, transformadas en algunas ocasiones en tradiciones y creencias populares.

En el actual territorio colombiano, se desarrollaron variadas mitologías, que hablaban de la estrecha relación del hombre y la naturaleza



de los fenómenos y del contexto en el cual tuvieron lugar estas civilizaciones, que todavía asombran, por su grandeza y complejidad.

En la cultura Muisca, ubicada en el centro del actual territorio de Colombia, se desarrollaron algunas de las mitologías más interesantes de esta región sudamericana. Cuentan los cronistas de la época de la conquista española, que en las inmediaciones de la laguna de Guatavita, el Sol delegó en el puma su color oro, además del trueno como su voz; de esta manera, este animal, adquirió poder y respeto en la región. De igual manera, algunos hechiceros, para adquirir el poder del puma, se colocaban máscaras con las características del felino, para adquirir su fuerza y mirar al mundo desde la óptica del puma.

El Sol se casó con la rana, pero ésta le era infiel con muchos hombres, por lo cual el astro rey abandonó al batracio; luego se casó con serpiente, pero tampoco funcionó esta unión, para luego hacer pareja con la Luna, con quien sí llegó a un feliz entendimiento. Por ello es que existe el día, en el cual brilla el Sol, y la noche, en la cual reina la Luna.

Para estas culturas, los símbolos de la masculinidad eran los caracoles y las serpientes; siendo sus equivalentes femeninos la rana. Por ello es muy común encontrar figuras de estos animales, realizados en oro, los cuales representaban el sexo de los componentes de los grupos étnicos.

Cuando el hombre quería alcanzar los cielos, volar y explorar nuevos horizontes, se convertía en hombre-ave, lo mismo que existía el hombre-puma. Las aves acuáticas, representaban el nexo entre los poderes del aire y de las aguas, animales que igualmente estaban estrechamente relacionados con el cacique.

El color del Sol fue transmitido al oro, el

cual en la tierra, ayudaba a la fertilidad de la tierra, para que los hombres consiguiesen mejores cosechas, como el abundante maíz, elemento de muchas comidas. Por ello el aprecio especial a este metal, que se alejaba de lo material, para acercarse a lo espiritual, a lo místico. Por ello portar objetos realizados en oro, simbolizaba el honor de acercarse a las deidades, al Sol. De igual manera, los rangos políticos o religiosos, se representaban por las joyas realizadas en metales preciosos.

Todos estos mitos eran representados en figuras de oro, las cuales eran arrojadas por Guatavita en el centro de la laguna, en honor de los dioses, a quienes debía fidelidad y respeto, entregado lo mejor que se tenía, como los objetos realizados en metales preciosos.

Con el descubrimiento de todas estas joyas realizadas mayormente en oro, se prueba que las culturas de esta región sudamericana eran hábiles orfebres, que tenían avanzados conocimientos en el manejo del metal precioso. Pero no solamente conocían métodos para manejar el oro, sino que contaban con creatividad e ingenio, para realizar los diferentes objetos, los cuales son verdaderas obras de arte.

El Museo de Oro de Bogotá, ofrece en sus instalaciones una verdadera y casi completa colección de la prueba de la habilidad de las culturas prehispánicas, con aproximadamente 32.000 piezas, finamente elaboradas, con diferentes motivos. Los mitos han sido plasmados acertadamente, pues reflejan fielmente el pensamiento y creencias de aquellas sociedades, que florecieron desde el año 500 A.C. hasta el 1.000 D.C., aproximadamente, periodo en el cual se desarrolló una técnica orfebre, que asombra a nuestra época, por la belleza y simbolismo que se utilizaron.

La leyenda de El Dorado, de la ciudad perdida, que tenía inmensos tesoros en metales y piedras preciosas, se acerca a la realidad cuando se visita el Museo del Oro de la capital colombiana. Los ceremoniales de Guatavita, se alejan de la especulación y fantasía de los nativos, para acercarse a la realidad, pues los objetos exhibidos en este museo llevan a pensar que esta leyenda fue realidad.

A pesar de que los conquistadores españoles devastaron, arrasaron y destruyeron cuanto encontraron en nuestro continente, arrancando las riquezas, fundiendo las joyas y obras de arte realizadas en oro y otros metales



preciosos, quedaron vestigios de la grandeza de las culturas precolombinas. Lo que se transmitió oralmente de padres a hijos, sobre la existencia de una ciudad con inmensas riquezas auríferas, puede ser observado en el Museo de Oro de Bogotá; para luego pensarse que eran reales los rituales del rey Guatavita.

Las diademas, máscaras, brazaletes, orejeras, narigueras, collares, estatuillas, que representan un fantástico mundo en el cual el hombre adquiría figura animal, realizadas en oro, con una habilidad, creatividad e ingenio asombroso, demuestran el nivel elevado al cual llegaron las culturas precolombinas, asentadas en el actual territorio de Colombia.

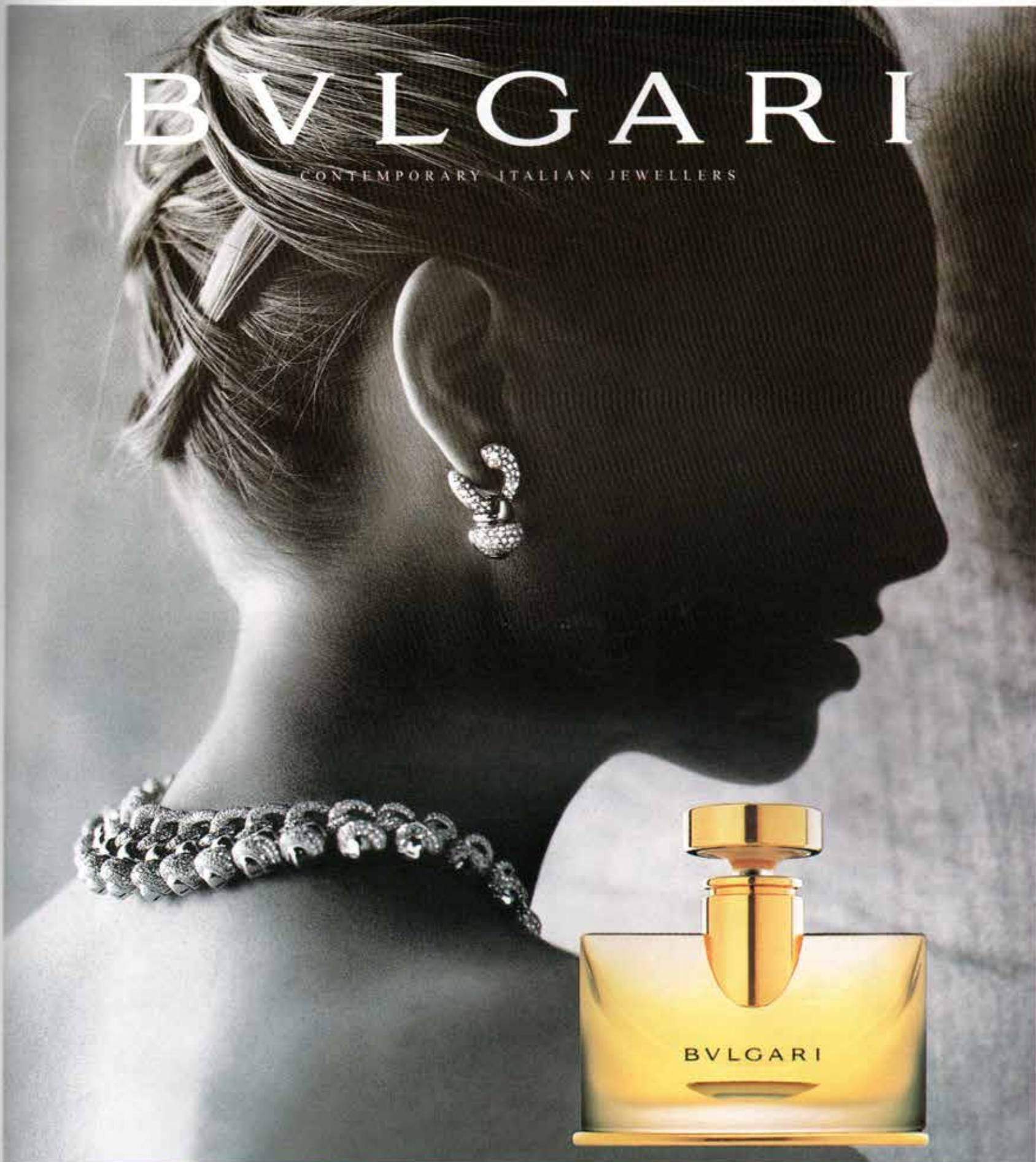
El Dorado aparentemente se desarrolló en estas tierras, aunque no hay pruebas certeras que confirmen esta hipótesis, por las joyas y objetos encontrados, se puede percibir que la ciudad de oro, se levantó en el actual territorio colombiano.

El Estado colombiano, a través del Banco de la República, cumple una loable labor, al rescatar, preservar y exhibir este patrimonio cultural, que no sólo pertenece a Colombia, sino a la humanidad toda. En estos objetos, en estas hermosas y finas joyas, se refleja el esplendor de las culturas americanas, las cuales consiguieron llegar a niveles asombrosos. El Museo de Oro de Bogotá, es sin lugar a dudas la muestra de arte aurífero más asombrosa e importante del mundo; no sólo por la cantidad de piezas allí expuestas, por su impecable organización, sino por el significado cultural que él posee. Igualmente la historia de los pueblos originarios de Colombia está contada en este museo, de manera pedagógica, estética y bien organizada, a través de los diferentes objetos realizados en oro.



# BVLGARI

CONTEMPORARY ITALIAN JEWELLERS



**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA: SAINT HONORE, S.A.**

Zona Libre de Colón, Panamá, Teléfono: 445-0305 Fax: 441-5979

Santa Cruz, Bolivia, Telefax: 591-3337440

De venta: EN LAS MEJORES PERFUMERIAS DE BOLIVIA

*El amor cumplió 50 años*

# Mateo Kuljis y Aida Futchner

*Un ejemplo digno de admirar*



*Los jóvenes enamorados, Mateo y Aida el día de su compromiso matrimonial (23 de marzo de 1947).*



*El 17 de Julio de 1947 el señor Mateo Kuljis y la señora Aida Fuchtner juraban amor eterno, bendecido por el padre Carlitos Gericke en el domicilio de la novia.*





*La feliz pareja con su primer hija Carmencita (Cotty). (17 de julio de 1957)*



*La apertura de la agencia de calzados Manaco, ubicada en la calle 24 de Septiembre (hoy, Alcaldía Municipal). En la gráfica, el Sr. Mateo Kuljis y sus hijos Walter y el pequeño Ivo junto a él.*



*La familia reunida. La Sra Aida de Kuljis sostiene al pequeño Ivo, Don Mateo tiene a Walter y abajo sus hijas Carmen (Coty), Aida María (Mimi)*

**D**on Mateo Kuljis es un caballero como pocos quedan hoy en día: con 74 años de edad, cuenta con el vigor y las fuerzas de un joven. Atiende sus negocios personalmente con mucho dinamismo, además que se da tiempo para disfrutar de las cosas buenas que tiene

la vida; le gusta leer, mirar televisión, comer churrascos y locros.

Sin descuidar sus obligaciones, entre exclamaciones, timbres de teléfonos y el mo-

vimiento propio de una agencia, nos recibió personalmente en su oficina, con una sonrisa amable y un saludo afectuoso, para conversar en exclusiva con GENTE DE AMERICA.



*Los cinco hijos del matrimonio Kuljis - Futchner. De izq. a der. Walter, Aida María (Mimi), Carmencita (Cotty), Ivo y Tomislav (Santa Cruz, 1965)*



*Don Mateo y la Sra. Aida rodeado de sus hijos.*

Don Mateo Kuljis nació en una pequeña isla de Croacia en el año 1922, proviene de una familia honrada y muy trabajadora. Están presentes las enseñanzas de su padre; un hombre trabajador y de su madre, una señora caritativa: dos de las muchas cualidades que le han servido a Don Mateo como principios básicos para forjar su propio destino.

Antes que estalle la Segunda Guerra Mundial, a sus 15 años, Don Mateo llegó a La Paz-Bolivia, donde radicaban los dos únicos hermanos de su padre.

La suerte lo acompañó desde un principio, ya que fue abriéndose camino y superando las barreras del idioma, las costumbres y una vida distinta a la que él conocía en su tierra natal. Don Mateo agradece a Dios porque conoció gente buena y de leal corazón, pues le brindaron oportu-

dades que supo aprovechar con su capacidad y talento en los negocios, hasta convertirse en uno de los empresarios más destacados del país, siempre correcto y honesto como buen discípulo de su padre.

Ocho años después de vivir en La Paz, se trasladó a Santa Cruz con una agencia de la empresa de calzados Manaco, un año más tarde conoció a Aida Futchner, con quien formaría una hermosa familia basada en un sentimiento de amor para toda la vida. Fue amor a primera vista, ya que al poco tiempo se casaron en el domicilio de la novia bendecidos por el padre Carlitos Gericke. Disfrutaron de su luna de miel en La Paz y luego en el lugar de moda para Santa Cruz, El Palmar.

Llegó el nacimiento de su primer hija Cotty, ocasión que llenó de alegría el hogar, esta felicidad se repetiría cuatro veces más con la llegada de los otros retoños, Aida María, Walter, Ivo y Tomy.

Ahora, 50 años después, todos ellos son personas de bien que aportan con su trabajo al desarrollo económico y social de nuestra región, como testimonio de la educación basada en el ejemplo que les brindaron sus padres, los esposos Kuljis - Futchner.

Ahora, 50 años después, todos ellos son personas de bien que aportan con su trabajo al desarrollo económico y social de nuestra región, como testimonio de la educación basada en el ejemplo que les brindaron sus padres, los esposos Kuljis - Futchner.



*Familia Kuljis - Futchner 1997*



*Mateo y Aida rodeados de sus hijos, nietos y yernos 1997*



Lic. Ivo y su esposa Marilyn



Ivo Jr. y Jessica



Don Mateo y la Sra. Aida hacen su ingreso a La Catedral

Don Mateo Kuljis suspira e ilumina su rostro al hablar de su amada esposa, compañera de luchas y alegrías durante 50 años: ¡Soy muy feliz con mi esposa, Aida ha llenado mi vida, me ha dado 5 hijos. Gracias a su comprensión y al esfuerzo de ambos, hemos logrado superar los problemas y estamos llegando a esta fecha tan especial, **nuestras bodas de oro!**

La paciencia y tolerancia de ambas partes han sido la clave para que este amor perdure por 5 décadas y mantenga viva la ilusión de estos dos corazones que palpitan cuando se encuentran el uno al otro como si fuera la primera vez.

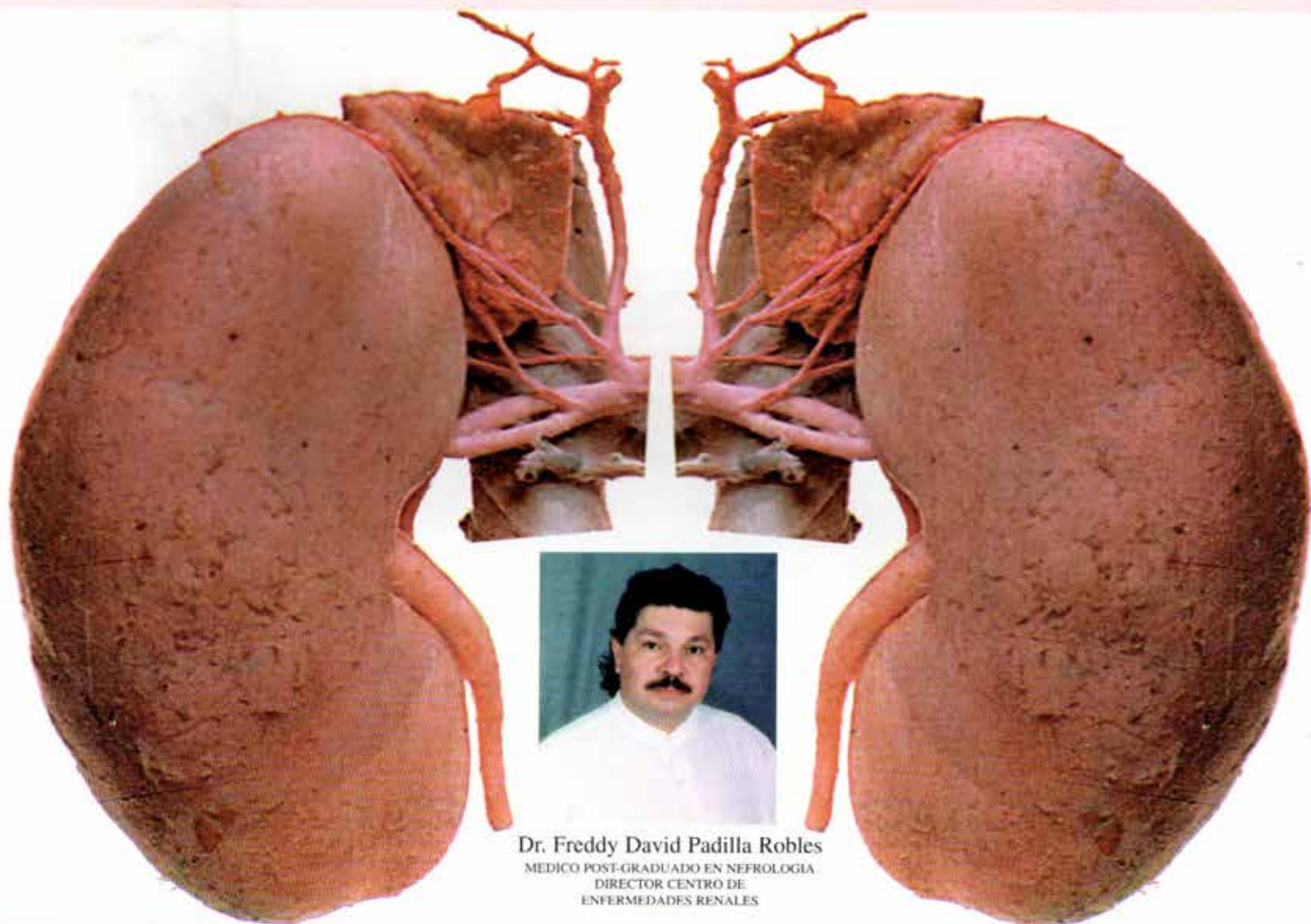
El jueves 17 de julio de 1997 celebraron sus bodas de oro junto a su numerosa familia; 5 hijos, 19 nietos y 3 bisnietos, además de otros parientes y amigos que llegaron de varios lugares, para compartir y disfrutar de un acontecimiento tan especial en la vida de Don Mateo y Aida, evento que se realizó con una misa en la Catedral y una recepción en el Club Social 24 de Septiembre.

GENTE DE AMERICA felicita a los esposos Kuljis-Futchner por mantener el amor vivo después de 50 años de matrimonio, como ejemplo para muchas parejas jóvenes, enseñando que el amor debe ser el principal ingrediente en el matrimonio. ¡¡Muchas felicidades!!!

*“Estoy feliz de la vida, más no le puedo pedir. La vida me ha dado todo. Lo único que le pido a Dios es que me dé unos cuantos años más, después lo tengo todo: amigos, empresas, familia, 19 nietos, 3 bisnietos y espero tener muchos más”*

*50 años después reafirman su amor.*





Dr. Freddy David Padilla Robles  
MEDICO POST-GRADUADO EN NEFROLOGIA  
DIRECTOR CENTRO DE  
ENFERMEDADES RENALES

# La Nefrología

como  
especialidad  
de avance

**L**a Nefrología es una rama de la Medicina Interna que estudia, diagnostica y trata todas las enfermedades no-quirúrgicas que afectan los riñones. Surge después de la 2ª Guerra Mundial, es una especialidad joven, moderna y bastante ágil dentro de la clínica general, pues lidia básicamente con pacientes internados, siendo la mayoría de ellos de alto riesgo.

El primer Congreso Internacional de Nefrología solo fue realizado en 1960 en Europa (Ginebra), como una especialidad independiente, solo fue reconocida por el Board de Medicina Interna de los Estados Unidos en 1972. Desde entonces se viene destacando como una de las que más rápidamente progresa con significativos desenvolvimientos técnicos y científicos. La

Nefrología se inició embrionariamente como un Departamento de la Clínica General, donde se estudiaban los problemas de los disturbios del equilibrio ácido-base, de los síndromes edemigénicos, de las infecciones urinarias y de las lesiones parenquimatosas de los riñones. Algunos cardiólogos con peculiar interés en hipertensión arterial de origen nefrogénica, crearon los departamentos cardio-renales como el del Hospital de Massachusetts en Boston. Los endocrinólogos interesados en la secreción de la vitamina D por el riñón, de la eritropoyetina, del metabolismo de la insulina y las lesiones renales causadas por la diabetes se tornaron después interesados en los problemas específicos del riñón. Con toda la Homeostasia del cuerpo humano siendo controlada por el riñón, el minucioso estu-

do de este vital órgano fue atrayendo diversos especialistas que en conjunto con el desenvolvimiento de la anatomía, fisiología, farmacología, bioquímica, bioingeniería y más recientemente la inmunología, la diálisis y el trasplante de órganos, sedimentarán la necesidad del reconocimiento de la Nefrología como una especialidad médica de primera grandeza y de vital importancia para el conocimiento de los problemas renales del ser humano.

Por haber sido el primer órgano del hombre a ser transplantado con suceso, la Nefrología ayudó bastante al desenvolvimiento de la inmunología, llevando al descubrimiento de potentes drogas inmunosupresoras, que propició una mayor osadía médica y suceso en la tentativa de la realización de trasplantes de otros órganos como ser: corazón, hígado, pulmón, etc.

Este rápido desenvolvimiento solo fue posible a mediados de la década del 50 los médicos de la Universidad de Harvard, en Boston, idealizaron en la práctica del primer riñón artificial, consiguiendo con eso uno de los mayores avances tecnológicos en el mundo del área de la terapéutica médica. De ahí surgió la HEMODIALISIS, un tratamiento que sustituye el funcionamiento del riñón a través de la filtración sanguínea extracorpórea con equipos especializados y sofisticados. Esta modalidad se esparció por todo el mundo, salvando millares de vida. De ahí en adelante la Nefrología tomó importancia como una especialidad que vino para quedarse. La antigua DIALISIS PERITONEAL fue mejorada de tal manera que hoy en día el paciente se puede movilizar con facilidad y hasta retornar al trabajo si fuera el caso. Surgió entonces la Diálisis Peritoneal Continua Ambulatorial, más conocida como CAPD. El uso rutinario de los trasplantes renales se acepta hoy en día como una modalidad de tratamiento definitivo de la insuficiencia renal crónica, también fue incorporado al armamento de la especialidad.

Otras técnicas nuevas de sus-

titución de la función renal tales como la Hemoperfusión (para casos de intoxicaciones exógenas), la Hemofiltración continua arteriovenosa y la Hemofiltración continua veno-venosa. Estos tipos de tratamientos son todavía bien complejos en su realización y es de dominio exclusivo del nefrólogo.

Con todo hoy en día la Hemodiálisis es el gran triunfo de la nefrología, pues con el adelanto de los riñones artificiales y la disminución del tiempo de la sesión, hubo una gran economía en los costos del tratamiento. Esto permitió tratar a varios pacientes al mismo tiempo en un área no muy grande y de régimen ambulatorial. Recordamos también que el riñón es responsable por el surgimiento de un 80% de todos los casos de hipertensión arterial no esencial. En estos casos la Nefrología se adelantó en el diagnóstico y tratamiento de los hipertensos y se impuso para ser una especialidad importante en el manejo de los diversos tipos de medicamentos anti-hipertensivos. Ayudó también a impulsar el hallazgo de nuevos métodos complementarios para auxiliar en la prevención, diagnóstico y tratamiento de la hipertensión arterial, tales como la Arteriografía Renal, la Ultrasonografía Renal, la Cintigrafía y la Tomografía computarizada. Aquí se sugiere la implantación de programa específicos de prevención de la hipertensión arterial en comunidades (con cursos, conferencias, boletines, videos, etc.) conjuntamente con la creación y desenvolvimiento de un centro integrado ambulatorial de combate a la hipertensión arterial. Lo ideal sería que en sintonía con los cardiólogos, endocrinólogos, oftalmólogos y neurólogos se creara un atendimento ambulatorial global a la población, diseminando un ambiente y generando una cultura de combate al principal causante de la mayoría de los problemas cardio-reno-vasculares del ser humano. El número de complicaciones provocada por la hipertensión arterial son tantas, que su efectivo tratamiento necesita con mucha frecuencia de interna-

ciones hospitalarias. La importancia de la presencia de un Nefrólogo dentro de los centros de terapia intensiva (no coronarias) fue tema de amplio debate en la última reunión de la American Society of Medicine. El entrenamiento de estos profesionales es basado en el contacto intensivo y diario con los pacientes en programa de Hemodiálisis donde incluye el contacto con cualquier otro tipo de enfermedad que ellos puedan presentar. Así los nefrólogos dan la primera atención a estos pacientes cuando surgen problemas cardiacos, gastrointestinales, endocrinólogos, infecciosos, neumológicos y neurológicos y son tan frecuentes que forman parte del día a día de estos profesionales con las diversas especialidades, el aprendizaje y renovación de los conocimientos con las diversas especialidades, reproduciendo lo que ocurre en el C.T.I.

Aparte de esto forman parte del manejo de estos pacientes, diversos procedimientos invasivos como la instalación de catéteres de doble luz, catéter de diálisis peritoneal, femoral, drenaje de tórax, pericardio, abdominal, etc. En fin, todo lo que abarca el entrenamiento del especialista en Nefrología, lo capacita para ser uno de los médicos encargados de las Unidades de Terapia Intensiva (no coronarias).

La incidencia de hipertensión arterial en la población boliviana es de cerca del 15%. Como entre nosotros no existe todavía el hábito de cuidarse y de tomar medicamentos de rutina y como de acuerdo con las previsiones serían en torno de 120.000 pacientes hipertensos en cada 800.000 habitantes en nuestra ciudad (Santa Cruz de la Sierra), tendríamos una fuerte demanda para la creación del Centro Integrado Ambulatorial para el Control de la Hipertensión Arterial. Y como la crisis hipertensiva es la principal causa de las catástrofes cardio-reno-vasculares, su surgimiento causa una enorme gama de complicaciones. Aquí se hará necesario un servicio de atendimento de urgencia para los pacientes particular/convenio, en los mol-

des de los grandes centros de emergencia de los hospitales norteamericanos. No hay números disponibles de nuevos casos de renales crónicos por año en Bolivia.

Más un estimado basado en estadísticas americanas nos muestra que cada año surgirían cerca de 135 pacientes renales por millón de habitantes por año. En nuestro medio este número duplica o triplica, así por lo bajo tendríamos unos 75 pacientes por año candidatos al tratamiento de la Hemodiálisis y consecuentemente unos 21 a 24 pacientes con efectivas chances a someterse a un trasplante renal por año. Lo que podría significar unos 2 (dos) trasplantes por mes con un servicio funcionando en toda su capacidad. La necesidad sería entonces de un Centro Integrado de Nefrología para el servicio de Hemodiálisis con riñón artificial duplicados, entrada independiente para pacientes y una sala especial para recuperación renal (insuficiencia renal aguda, diálisis peritoneal, hemoperfusión, hemofiltración arterio-venosa continua, hemofiltración veno-venosa continua, plasmaferesis, ultrafiltración de líquido ascítico refractario renal. La Nefrología se ha venido tornando en los últimos 5 años en una especialidad que funciona. Las frecuentes solicitudes de interconsultas, tanto de pacientes de salas, cuanto a pacientes de unidades de terapia intensiva, el conocimiento científico y técnico del manejo de los equipos de Diálisis y la necesidad del acompañamiento de cerca de los pacientes transplantados, torna imprescindible la presencia constante de un profesional de Nefrología en un Centro Médico que se proponga realizar todos estos procedimientos encima descritos.

De aquí en adelante, todos los pacientes que hayan llegado al estado de insuficiencia renal terminal o cualquier otra enfermedad que venga a requerir la sustitución temporaria o permanente de las funciones renales, pueda tener acceso a todas las modalidades terapéuticas surgidas con el adelanto de la Nefrología

# "Che" Guevara

## mito de mitos



*"Te ocultaron para que nadie más de tí supiera, pero no se dieron cuenta que muerto como vives, vives entre los muertos"*

**D**espués de 38 años de haber compartido las fatigas en Sierra Maestra, dos viejos amigos se reencontraron en un lugar para ellos impensado, en las escalinatas de un "Ilyushin" ruso que reposaba imperturbable en la pista del moderno aeropuerto boliviano Viru Viru, la tarde del 12 de julio de 1997.

Fue un encuentro atípico, frío dirían quienes los vieron y no saben de ellos.

Ernesto Guevara y Ramiro Valdez, dos hombres de 70 años, no se estrecharon las manos ni tampoco se confundieron en un abrazo: establecieron una especie de comunicación telepática para hablar de tantas cosas que podrían suceder en 30 años.





Mientras, el uno, ayudado por el otro, marchaba lentamente de hacia el interior de la aeronave, a 30 kilómetros de La Habana, en una calurosa noche caribeña, otro compañero de lucha, canoso, viejo y barbudo, Fidel, vestido de impecable uniforme verde olivo les esperaba, nervioso, con un puro encendido que jugaba mecánicamente entre las manos.

### **“Otras tierras reclaman mis modestos esfuerzos...”**

Los tres habían decidido un día de 1964 separarse. “Otras tierras del mundo reclaman el concurso de mis modestos esfuerzos. Yo puedo hacer lo que te está negado por tu responsabilidad al frente de Cuba y llegó la hora de separarnos”, le dijo Ernesto en emotivo fuego espistolar dirigido a Fidel Castro, al tiempo de emplazar sus energías al Congo africano, donde el comunismo ensayaba, hacia el primer quinquenio de la década de los 60, su expansión ideológica.>

### **“Omar” el garzón y “Mena” el comerciante**

Ernesto ya conocía Bolivia. En La Paz había estado en abril de 1953.





Detrás de la identidad de un joven argentino, que se hacía llamar "Omar", siempre sin abrocharse los calzados, expectó vivamente los festejos del primer aniversario de una revolución que habría de quedar inconclusa.

"Omar", de nutrido bigote negro y de ondulada cabellera, se empleó como garzón en un tradicional restaurante paceño, desde donde auscultó el desempeño de la revolución boliviana y sus promotores. Poco después, ya bajo su verdadera identidad, Guevara se interna en el departamento del Beni donde ejerce como médico.

Luego de despedirse de Fidel y Ramiro, sus entrañables amigos, de combatir en el tórrido Congo negro, un día de noviembre de 1966, ya convertido en el famoso y temido "Che" decidió volver los ojos a ese país mediterráneo, situado en el corazón de Sudamérica, donde creyó que podría tener ascendiente.

Una ventosa tarde de noviembre de 1966 el "comerciante" uruguayo "Mena", de cabello cortado al ras, de ojos azules, desembarcó en Bolivia y se internó en la hacienda Nancahuazú, desde donde enhebró los últimos días de su destino.

El carácter del Estado boliviano había mutado someramente al influjo de la revolución de abril. El campesino era dueño de su parcela

*"Otras tierras del mundo reclaman el concurso de mis modestos esfuerzos. Yo puedo hacer lo que te está negado por tu responsabilidad al frente de Cuba y llegó la hora de separarnos", le dijo Ernesto en emotivo fuego espistolar dirigido a Fidel Castro, al tiempo de emplazar sus energías al Congo africano.*

agraria, el indio elegía a sus gobernantes y vigor tenía un pacto militar-campesino.

### La voz de las ametralladoras

La guerrilla, que pretendía expandir desde Bolivia la ideología comunista al continente, comenzó a correr entonces en las venas bolivianas.

Para marzo del fatídico año 67, al Che se había unido el francés Régis Debray, que pasaba como periodista, el que preso meses después en la región de Muyupampa, interrogado e intimidado por el ejército boliviano (le habrían fusilado si en persona, el presidente de Francia Charles de Gaulle, no intercede ante su par de Bolivia, René Barrientos) revela que ¡el Che estaba escondido en la selva sudeste del país!

La noticia impacta al mundo y fluyen a la zona del conflicto, apenas asistida por precarias vías de comunicación, periodistas de todas partes.

La guerrilla ingresa, corrida ya gran parte de 1967, en un pedregozo terreno y los estamentos de la sociedad boliviana llamados a sustentarla le restan incomprensiblemente su apoyo, tanto así que el jefe del Partido Comunista, Mario Monje, le condiciona su concurso a que el Che le entregue el liderazgo militar y político de las operaciones.>

### El irrepresible asma

Atormentado por la carestía de alimentos y vituallas, pero esencialmente por cada vez más agudos ataques de asma, Guevara se juega una carta fuerte: Samaipata. Alrededor de las 23:00 horas del 6 de julio de 1967, cuando el pueblo sostiene un cabildo que analiza el curso y posibilidades de la guerrilla, que tiene en vilo a Bolivia, una voz serril advierte: "¡nadie se mueve".

Los hombres del Che asaltan las alacenas del pueblo y llevan consigo alimentos, vituallas y, por sobre todo, medicamentos para aliviar los ataques asmáticos de su comandante que, minado por la enfermedad, se moviliza a lomo de mula.

### El principio del fin

Entrado agosto de ese año, el cubano Vitalio Núñez Acuña, compañero de armas de Fidel, es abatido en el Vado del Yeso, junto a la retaguardia rebelde, "Tania" (Laura Gutiérrez) y "Salvador". El principio del fin de la guerrilla guevarista en Bolivia está sentenciado.

Incentivado por el golpe asestado a la guerrilla, el ejército boliviano amplía su cobertura en la zona de conflicto y días después, en la comarca de Pucara, abate al boliviano "Coco" Peredo, considerado pieza fundamental en el organigrama rebelde.

En Pucara no había "ni un varón ni de tres meses". Todos habían abandonado sus moradas para comunicar al ejército la inminente presencia guerrillera.



## “Tenemos a papá”

La Higuera es el último capítulo en la vida del Che y también en la desbaratada guerrilla de Nancahuazú. El 8 de octubre los guerrilleros son emboscados en la Quebrada del Yuro y tras cinco horas de nutrido fuego de ambos lados, Guevara, aturdido y herido, se rinde ante la columna que jefaturiza el capitán Gary Prado Salmón.

“Hola Saturno. Tenemos a papá”, dice un mensaje cifrado que telegráficamente viaja al Palacio de Gobierno, en cuyo interior Barrientos y sus camaradas, los generales Alfredo Ovando y Juan José Tórrez, lo evalúan, consultan y deciden.

## Una histórica orden

“¡Saluden a papá”, dice la respuesta que la tarde del 9 de octubre simbra las campanillas del telégrafo militar en La Higuera.

El soldado Mario Terán recibe la orden de matar al Che. Medio litro de alcohol resbala por la garganta de Terán que ahora ya tiene el coraje necesario para cumplir tan difícil misión.

Antes de cruzar el umbral de la puerta del destartado hangar donde el comandante rebelde yace malherido, Terán responde con un balazo en la cabeza los insultos que le profiere el guerrillero boliviano Simeón Cuba (Willy). Su compañero Aniceto Reinaga corre exactamente la misma suerte.

Atemorizado, Terán cambia su arma por una carabina automática M2. “Póngase sereno y apunte bien”, le dice Guevara que parece sentir lástima por Terán, que ni siquiera puede articular palabra.

Una ráfaga se escucha a continuación. El Che ha muerto, en el mismo momento en que nace una leyenda.

## El esqueleto dos

Cerca de treinta años después, el presidente constitucional de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, dicta un decreto que autoriza excavaciones en el viejo aeropuerto de Vallegrande, donde el Che vive “escondido”.



Una misión de antropólogos cubano-argentina, a la cabeza del experto Jorge González, ha dado con el lugar donde fueron enterrados, despedidos desde el lomo de una volqueta, el Che y seis guerrilleros, abatidos aquel 10 de octubre de 1967.

A las 18:30 del sábado 5 de julio de 1997, siete esqueletos sin identificación son exhumados de una fosa común.

Una semana después, hacia el mediodía del sábado 12, el cubano González, tras febriles y laboriosos estudios de indentificación científica anuncia, a casi un cente-

nar de periodistas de todo el mundo, congregado en el Hospital Japonés de Santa Cruz, que la osamenta signada con el número dos corresponde al mítico guerrillero argentino-cubano Ernesto Che Guevara de la Serna, ejecutado sumariamente por un ebrio soldado boliviano en La Higuera el 9 de octubre de 1967.

## “Vives entre los muertos...”

Activado el mecanismo de presurización del “Ilyushin” de fabricación rusa, eslabón de la flota de aeronaves de la estatal Cubana de Aviación y mientras éste carre-

tea la franja del aeropuerto cruceño de Viru Viru, Ernesto y Ramiro tienen muchas cosas que hablar y comienzan una tertulia silente, matizada por risas a momentos rayanas en la carcajada.

Mientras hablan de todo, uno de ellos aguza la vista para leer, desde lo alto, el texto de una pancarta que cuelga de un muro del ahora mundialmente célebre Hospital Japonés, que reza: “Te ocultaron para que nadie más de ti supiera, pero no se dieron cuenta que muerto como vives, vives entre los muertos”. CC.



# El Deber entregó el Premio Mayor a Ramiro Castillo



*El Dr. Pedro Rivero Mercado, director de EL DEBER entrega le Premio Mayor '96 a Ramiro Castillo Salinas.*

**E**l Premio Mayor, la más importante distinción del fútbol profesional boliviano, que cada año promueve el Diario Mayor EL DEBER, fue entregado a Ramiro Castillo Salinas, jugador coripateño que actualmente milita en las filas del club Bolívar de la ciudad de La Paz y es figura fundamental de la selección nacional que participó en la Copa América '97 y en las eliminatorias del Mundial Francia '98.

Ramiro Castillo Salinas fue elegido como el mejor futbolista boliviano de 1996 por un jurado compuesto por periodistas de diferentes distritos del país.

La entrega de la sexta versión del Premio Mayor coincidió con la disputa de la Copa América y contó con la presencia de autoridades de la Confederación Sudamericana de Fútbol, de la dirigencia nacional, además de periodistas e invitados especiales.

El acto se relizó en salón "Pedro y Rosa" del moderno edificio del Diario EL DEBER sujeto a un programa especialmente elaborado que incluyó la coreografía alusiva al fútbol a cargo de un ramillete bellas damitas, que portaban las banderas de 12 los clubes



*Ricardo Deluca, secretario general de la C.S.F. Romer Osuna, Presidente del Comité Organizador de la Copa América-Bolivia 97, Ramiro Castillo Salinas Premio Mayor 96, Eugenio Figueredo, vicepresidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol.*

afiliados a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, bajo la organización de Pippo, peinador de reinas y Betty Ichazo, la colaboración de Quito Velasco, Reyes Seleme, Lucho Domínguez, Silvia Gonzalez y Midori Takeda. El grupo musical Contrapunto deleitó al público asistente con la interpretación de las canciones "Abrazo de hermandad" y "Gracias a la vida", dedicadas a Ramiro Castillo.



# Curry's

## super club

Venga y diviértase donde la noche es más que inolvidable.



Espectacular show  
con vedettes,  
cantantes y  
cómicos de nivel  
internacional



Finos Tragos y Ambiente Exótico

Av. Bánzer 2 cuadras del tercer anillo • Telf.: 426116  
• Casilla 2159 - Santa Cruz - Bolivia

# JOSÉ VIEGAS

PRESIDENTE  
SAINT-HONORE

A color photograph of José Viegas, a middle-aged man with dark hair, wearing a dark suit, white shirt, and patterned tie. He is seated in a wooden chair with a plaid cushion, smiling slightly. The background is dark and out of focus.

**G** **REVISTA** **E** **N** **T** **E**

**DE AMERICA ★★★★★**

Publicación Nacional e Internacional Año 3 N° 12 Julio-Septiembre de 1997